



Lue joka
perjantai.
Verkossa jo
torstai-iltana!



KAUPUNKILEHTI Fuengirola.fi

Nro. 12 Perjantai 22.3.2013

Periódico finlandés semanal 7. vuosikerta vol 253



**MUUTOT JA
KULJETUKSET**
turvallisesti ja luotettavasti
Suomi-Espanja-Suomi



www.rokkikone.fi



Palvelemme Centro Finlandiassa
ma-pe klo 10-18.

Asiakaspalvelu / Lotta Rautajoki
puh. +34 634 863 228
lotta.rautajoki@rokkikone.fi

Terminaali Suomessa
Köyhämäentie 15, 01510 Vantaa
Avoimna ma-pe 8-16
puh +358 (0)400 869 983

Terminaali Espanjassa
Camino Viejo de Coin
29649 Mijas Costa
Espanja

INFOTILAISUUS

DIKTAMEN OY on kertomassa
TYÖSKENTELYMAHDOLLISUUDESTA
Espanjassa 10.4.2013

- Onko sinulla kokemusta terveydenhuoltoalasta, alan koulutus tai kokemusta lääketieteellisten saneluiden purkamisesta?
- Jos työ on jo ennestään tuttua tai olet muuten alasta kiinnostunut, näppärä ja huolellinen koneella kirjoittaja, tule kuuntelemaan työskentelymahdollisuudesta Pohjoismaiden johtavassa tekstinkäsittely-yrityksessä.
- Työ on mielenkiintoista ja haastavaa. Lisäksi joustavat työajat ja mahdollisuus vaikuttaa omaan palkkaansa antavat vapauden, mitä harvalla työnantajalla on tarjota.
- Koulutamme kaikki uudet työntekijät työtehtäviin. Tiiminvetäjien tuki on aina saatavilla.

- Jos kiinnostuit, ilmoittaudu joko aamun klo 09.00 tai iltapäivän klo 14.30 tilaisuuteen lähettämällä sähköpostia osoitteeseen fuengirola@diktamen.com. Ilmoita sähköpostissasi oma nimesi sekä kumpaan tilaisuuteen haluat osallistua.
- Tilaisuudet kestävät noin tunnin, jonka jälkeen voimme keskustella vapaasti tarkemmin työstä.
- Tilaisuudet järjestetään Centro Finlandiassa, osoite: Avda. Los Boliches 4, Fuengirola



Diktamen

Diktamen Oy on suomalainen saneluprosessin tehostamiseen erikoistunut palveluyritys, joka kehittää ja tarjoaa Suomen terveydenhuollolle suunniteltua Diktamen-saneluteknologiaa ja tuottaa sen avulla tekstinkäsittelyn ja puheentunnistuksen palveluita terveydenhuollon palveluntuottajille. Palvelemme Suomessa yli 6000 lääkärillä 130 eri toimipisteessä.

Prius Abogados, S.L.
Suomalais-espagnolilainen asianajotoimisto

Enemmän kokemusta - Enemmän osaamista

- § asuntokaupat (osto - myynti), kaupan valvonta, esitratat
- § perunkirjoitukset Espanjassa
- § testamentit, sopimukset, oikeudenkäynnit
- § yhtiön perustaminen, kirjanpito
- § veroneuvonta, veroilmoitukset

Avda Jesús Santos Rein, 2, Ed. Ofisol, 2º D, 29640 Fuengirola (Málaga)
Puh: +34 952 46 78 53, fax: +34 901 70 60 75
priusabogados@priusabogados.es

Suomalaisia ja skandinaavisia elintarvikkeita
CASA NORDICA

RANNIKON EDULLISIN SUOMI-KAUPPA?

Myös laaja valikoima laktosittomia ja gluteenittomia tuotteita!

MEILTÄ KAIKKI PÄÄSIÄISTUOTTEET:
Mämmiä, pääsiäismunia, rairuohoa, pääsiäiskarkkeja ym.

Ma-pe 10-19, la 10-15 - Puh. 952 199 148, 635 950 976
C/ San Isidro Labrador 8, Edif. Diana III, Fuengirola.

eService TECHNOLOGY IT-alan asiantuntijat
Aurinkorannikolla

Tietokonepalvelut:
- Asennus ja huolto
- Virustutkat ja puhdistukset
- Tietokonekoulutus
- Yrityspalvelut

Tarjoukset:
- Tietokoneen vuosihoito 50€
- Suomekieliset tietokoneet

Avenida Jesús Cautivo 34, 2. º Ed. Ofimar, 29640 Fuengirola
www.eservicetechnology.com, info@eservicetechnology.com

LÄÄKÄRI LAILLISTETTU
ASIANAJAJA ANNIINA POHJOLA

TAPIO POHJOLA
Yli 20v kokemus yksityispraktikasta.
Myös kotikäynnit sekä päivystys.
puh. 607 965 089
Calle Lope de Vega 1, 1 kr, 29640 Fuengirola (Málaga)
Meiltä myös täydelliset kirjanpito- ja yhtiöverotus Henkilö-, autonomo- ja yhtiöverotus

MATKATOIMISTO Meriatur S.L.
Avooina ma-pe 10-18, lauantaisin suljettu.
C/ Feria de Jerez, Fuengirola info@meriatur.com
Puh. 952 19 82 81 - Fax 952 58 30 84

Palveluva vakuutusasiantuntijasi!

Hyödynnä kevätkampanjamme:
50 € tilillesi uudesta auto- tai kotivakuutuksesta!
(min. autovakuutus 450 € ja kotivakuutus 275 €, voim. 31.5. asti)
Saat tarjoukset myös helposti www.seguria.es!

Seguria S.L.
c/ Pulpo 1, Los Boliches Puh/fax 952 663 588
info.seguria@gmail.com www.seguria.es

CLINICA VETERINARIA PETVETKAMU
C/Maestra Aspiazu - Ed. Azahar
Tel. 952 667 333, Päivystys: 24x7
Avooina: ma-pe 11-16 huom. ti 11-19
www.pvetvetkamu.com

TÄYDEN PALVELUN ASIOINTITOIMISTO
Nopeasti · Pätevästi · Varmasti ·

YKSITYISHENKILÖILLE: Oleskutusluvat, NIE-numerot, veroilmoitukset, autojen rekisteröinti, ajokortit, asuntokauppojen valvonnat, perunkirjoitukset
PK-YRITYKSIKSI: Yritysten perustamiset, toiminnan aloitusluvat, kirjanpidot, veroilmoitukset mm.
KAIKKI VAKUUTUKSET
Antonia ja Marckku Pyykkö info@mopconsulting.com www.mopconsulting.com

MOP Consulting Avenida de Los Boliches 62 2-B, Fuengirola
Puh: +34-952 470 884 · Fax: +34-952 464 306

JARIS RENTALS
!!! Liiku vapaasti !!!
VUOKRAA TAI HANKI OMAKSI!
C/ Jesus Cautivo Nº 29, Edif. Santa Rosa -local 3, Fuengirola
Puh: 952 466 577, 640 199 606 info@jarisrentals.com

ASIOINTIPALVELUT yli 20 vuoden kokemuksella – luotettavasti ja kilpailukykyiseen hintaan

Ajoneuvoasiat: omistajanvaihdokset, rekisteröinti, ajokortit
Verotus: verotuksen siirrot ja veroilmoitukset
Yrityksille: yritysten perustamiset, avausluvat, kirjanpito, palkanlaskenta ja muut työsuhteeseen liittyvät asiat
Muut: NIE-numero, residencia, asuntokaupan valvonta, testamentit ja monet muut käytännön ongelmatilanteet
Suomen lakiasiat

QA Gestoría Administrativa Los Boliches, S.L.P.
Avenida Héro. Padre Jesús Cautivo, 28 Local 14. Los Boliches, Fuengirola Puh: +34 952 46 24 20
Email: info@gestoriaadministrativa.com

MARJO RAISKI
OTK, varatuomari, LKV
p. 663 181 274
marjo@raiski.eu
www.raiski.eu

KÄÄNNÖSTYS JA TULKKAUSPALVELUA

• Lääkäri- ja sairaalakatokset.
• Virastot, asiantuntijapalvelu ja tulkkauspuheensää.
• Lääkäriintuottojen ja dokumenttien laadukkaita käännöksiä suomi/ espanja/englanti.
Jaana Judith Hyvönen-Martin Puh. +34 651 095 092, jajuhy@hotmail.com
Asiantuntijasta jota yli 28:n vuoden ajalta Aurinkorannikolla!

BUFETE MEGÍAS Asianajaja
Colegiado n.º 7744
Avenida Ricardo Soriano 7 C/ San Juan Bosco 2
ES-29602 Marbella (Málaga)
Puh: +34 952 827 399
camilla@bufetemegias.com www.bufetemegias.com

OmenaReal *Historia e omaa elämä*
Turvallinen koti lomalla tai vakinaisesti
OmenaReal tarjoaa turvallista asumisuutta huoneistoissa itsenäiseen asumiseen tai perhekodissa vaatimattomassa huolenpitoon.
Suomenkielinen henkilökunta on tukenasi ympäri vuorokauden.
Tuija Halén (+34) 639 731 639
tuija.halen@omenareal.fi
www.omenareal.fi
Camino de las Canadas, Edif. Martin Buendia, portal 3.2 C

Hostal Nevada
Majoitushinnat:
2 hlö alk. 252 €/vko; 580 €/kk (Tarjous ei voim. heinä- ja elokuussa)
Sijaitsemme Los Bolichessa, josta lyhyt kävelymatka rannalle, ostoksille ja juna-asemalle.
Ilmainen aamiainen ja Wi-Fi
C/Santa Gema, 1, Fuengirola
puh. (+34) 952 468 305, (+34) 654 483 023
www.hostalnevada.es

University College Marbella Design Academy
International Design School
952 457 090
www.designschool.com

LOS BOLICHESIN SUOMALAINEN RUOKAKAUPPA
RANNIKON LAAJIN VALIKOIMA SUOMALAISTUOTTEITA

MÄMMIÄ!!
PASHA, MIGNON MUNAT, LUUTON LAMMASPAISTI LÄMMINSAVULOHI, MUIKUNMÄTI,

Meiltä kaikki pääsiäisherkut
Ewald's
Centro comercial Sierra Miljas, local 10 - Avda Nuestro Padre Jesus Cautivo 29640 Fuengirola (Junakadulla Harmonian vieressä) puh. 952 666 239
www.ewalds.eu

Fia i backen
Swedish designed
Naisten muotia
Plaza Baltasar Gracián 1 Nueva Andalucía
Puh: 952 81 65 12
Fia Ensgård

Centro Finlandia
PALJON SAMASTA PAIKASTA SUOMEKSI

EURO-LINGUA ACADEMIA DE ESPAÑOL
¡HABLA ESPAÑOL YA!
Avda de Los Boliches 80-1 A, Fuengirola
puh. 952 473 022 www.euro-lingua.es

Unohda supermarketien lihat TULE HALLIIN OSTAMAAN VARMASTI TUORETTA!
Nautaa, porsasta, lammasta, kanaa
Iberico-kinkut, erilaisia makkaroita, juustoja jne
Myös KOBELIHA!
Los Bolichesin kauppahalli, Fuengirola

Arvovaltainen työryhmä selvittämään koulun hallintomallia

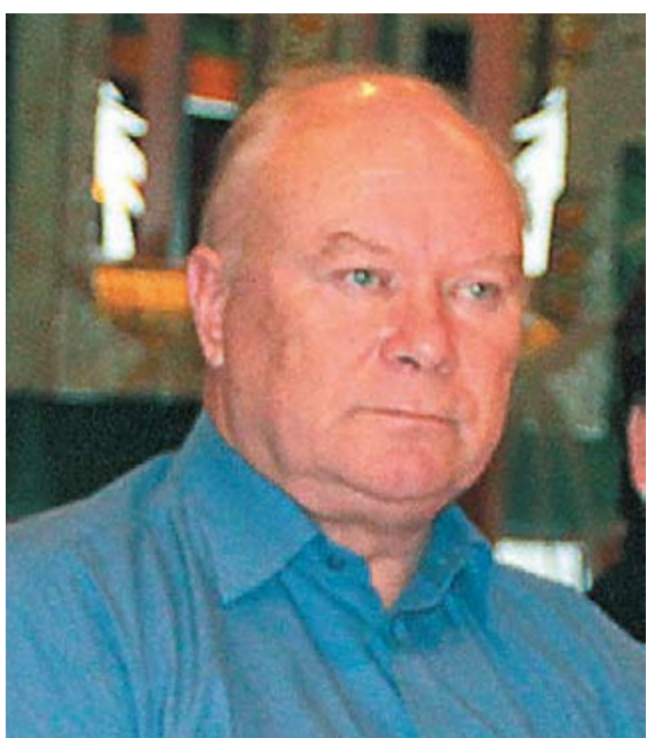
Aurinkorannikon suomalaisen koulun kannatusyhdistys valvoiti helmikuussa pidetyssä yleiskokouksessa hallituksensa ryhtymään toimiin uuden hallintomallin luomiseksi koululle. Hallitus ei aikailut asiassa, vaan nimesi viime perjantaina arvovaltainen riippumattoman työryhmän selvittämään asiaa.
Teksti: Antti Pekkarinen

Työryhmään nimettiin kolme koulun ulkopuolista jäsentä. Kaikkilla heillä on kiinteä yhteys Aurinkorannikolle ja jokaiselta löytyy vahva tausta yhteiskunnan eri sektoreilta. Nimeyty jäsenet ovat Matti Packalén, Klaus Hellberg ja Pekka Kivela.
– Tehtävä vaikuttaa hyvin kiintoisalta. Olen ollut tekemisissä hyvien monenlaisen organisaatioiden kanssa. Koulumaailma on minulle uusi ja koen mielenkiintoisena haasteena olla mukana tällaisessa kehitystyössä. Lisäksi tuntuu kiinnostavalta tutkia mahdollisuuksia, joilla Aurinkorannikon suomalainen koulun voitaisiin liittää Team Finland

–brändiin, sanoo Matti Packalén. Packalénin historiasta löytyy monia merkittäviä tehtäviä yritysmaailmassa. Parhaiten hänet muistetaan Alma Median pitkäaikaisena toimitusjohtajana.
Kahdelta muulta ryhmään nimeyty löytyä historiaa yhteiskunnallisesta vaikuttamisesta. Sekä Hellberg että Kivela ovat toimineet kansanedustajina. Hellberg valittiin SDP:n listalta ja Kivela Kokoomuksen. Molemmilla on myös pitkä lista merkittäviä luottamustehtäviä erilaisissa yhteiskunnan tehtävissä.
– Olen seurannut aktiivisesti koulun tapahtumia jo vuosia. Viimeai-

kainen kielteinen julkisuus ei ole näyttänyt hyvältä. Jos tämän ryhmän toiminnan seurauksena saadaan aikaan sellaisia ratkaisuja, jotka estävät samanlaiset ongelmat jatkossa, olen erittäin tyytyväinen, Hellberg sanoo.
Työryhmän tehtävänä on selvittää koulun hallinnon muuttamista siten, että se vastaa paremmin voimassa olevan lainsäädännön vaatimuksia. Tavoitteena on myös löytää hallintomalli, jonka puitteissa koulu pystyy tulevaisuudessa palvelemaan vielä paremmin Aurinkorannikolla olevia suomalaisia lapsia ja nuoria. Työryhmä tutkii mahdollisuuksia

koulun sitomisesta tiivimmän osaksi koulutuksenventtiilikettä sekä Team Finland -brändiä. Työryhmä jättää raporttinsa 1.10.2013 mennessä. Nimeyty jäsenten lisäksi ryhmään toivotaan edustusta opetus- ja kulttuuriministeriöstä.
Aurinkorannikon suomalaisen koulun hallintomallia ryhdytään uudistamaan. Asiaa selvittää työryhmä johon kuuluvat Matti Packalén (vasemmalla), Klaus Hellberg ja Pekka Kivela. Työryhmään odotetaan myös ministeriön edustusta.



Ulkomaan omaisuus ilmoitettava verottajalle

Espanjassa yleisesti verovelvolliset henkilöt ovat nyt velvoitettu ilmoittamaan ulkomailta sijaitsevasta omaisuudestaan.

siitä, ylittäkö ilmoitusvelvollisen henkilön osuus kyseisen summan. Ilmoitettavasta omaisuudesta ei kuitenkaan automaattisesti joudu maksamaan veroa Espanjaan, kunhan verot on maksettu Suomeen. Ilmoituksen laiminlyönistä voi seurata tuhansien, jopa kymmenien tuhansien eurojen sanktiot. Verovuoden 2012 ilmoitus on tehtävä huhtikuun 30. päivään mennessä.

Ilmoitusvelvollisuudessa on viidenkymmenen tuhannen euron raja. Tämä tarkoittaa omaisuuden yhteissummaa. Jos kokonaisomaisuus nousee yli 50 000 euron, on sen pienemmistäkin osista ilmoitettava. Rajaa tulkitaan yhteisöomaisuuden kohdalla siten, että yli 50 000 euron arvoista omaisuudesta tulee ilmoittaa riippumatta Veroresidentinä Espanja pitää henkilöä, joka asuu maassa vähintään 183 päivää vuodessa.



Viikon kysymys

Miten Kimi Räikkönen pärjää tämän kauden F1 -sarjassa?

Kimi voittaa maailmanmestaruuden 33%
Kimi sijoittuu kolmen parhaan joukkoon 51%
Hyvä jos kymmenen parhaan joukkoon mahtuu 17%

Ensi viikon kysymys
Mistä pääsiäisherkuista pidät eniten?

Käy antamassa vastauksesi osoitteessa www.fuengirola.fi



**Myyntineuvottelijalle
HETI töitä tarjolla
Fuengirolan kes-
kustassa!**
Vakituinen tai osa-
aikatyö. Palkka 2 krt/kk

Sovi tapaaminen heti!
p. +34 646 172 743
late@copamarketing.net

COPA Marketing S.L.

KOKOUSKUTSU
Sofian kannatusyhdistys ry:n
säntömääräinen vuosikokous pidetään
perjantaina 5.4.2013 klo 17.00
Sofia-opistolla. Aiheena kokouksessa
säätöjen edellyttämät asiat.
Kaikki jäsenet tervetuloa!

Toimisto: +34 952 462 544
Avd. N. Nostro Padre Jesus Cautivo,
43. Edif. Morfeo, 2, 29640 Fuengirola
www.sofiaopisto.net

Pe 5.4. PÄIVÄRETKI: Kirsikan kukkia ja maantierosvoja,
Venta de Alfarnate. Ilmoittautumiset netissä tai päivätyksessä
La 6.4 klo. 20.00 Malagan filharmonisen orkesterin konsertti
"Jesus Reina: Concierto de violín de Mendelssohn."
Ilmoittautumiset netissä tai päivätyksessä
To 11.4. klo 15.00 TAIDE JA TAPAS: Pekka Rynnänen:
Kuvataiteilijan työ, Bar Tango, Los Boliches, ilmoittautuminen Markku Ventolle
10.04. mennessä (markku.vento59@gmail.com tai 622 366 222)
Kalevan **PÄIVYSTYS** Hemingwayn kirjakaupassa,
C/Maestro Concepción Guidet 6, Los Boliches
29640 Fuengirola (puh. 952 588 358)
keski- ja iltoina klo 14.00-16.00.

www.kulttuuriyhdistys-kaleva.info

Herkkuja ja viihdettä Centrolla

Ensi maanantaina (25.3.) Centro Finlandiassa vietetään pääsiäismarkkinoita. Markkinoilla keskitytään erityisesti ruokaan ja juomaan. Paikalle saapuu kymmenkunta erilaista ravintolaa esittelemään herkkujaan. Moni ravintolasta tarjoaa maistiaisja tai myy pieniä annoksia erikoisuuksiaan edulliseen hintaan. Mukana on espanjalaisia, marokkolaisia, argentiinalaisia, kreikkalaisia ja englantilaisia ravintoloita. Myös italialaisia viinejä päästään kokeilemaan. Toki esillä ovat myös supisuomalaiset pääsiäisher-

kut mämmistä alkaen.

Viihdepuolesta vastaa tällä kertaa valtaisan suosion ensi-esiintymisellään saanut Vain Elämää –produktio. Kyseessä on Aurinkorannikon omista artisteista ja soittajista koostuva ryhmä, joka hie- man syksyn hittisarjaa mukaillen esittää tuttuja kappaleita. Artistit eivät ole ihan tutuimmilla vesillä esittäessään kappaleita, jotka eivät vakituisesti kuulu heidän ohjelmistoonsa. Mukana on siis jännitystä ja draamatiikkaa. Solisteina nähdään ainakin Tanja K., Ari Ikäval-

ko, Ville Vesivalo, Miko Virtanen, Martina ja Erkko.

Konkaripolitiikko Ilkka Kanerva on myös paikalla ja häntä haastatellaan elävän yleisön edessä. Kanerva keskittyy edellisen illan puhetilaisuudessaan enemmän politiikkaan, joten maanantaina käsitellään varmasti enemmän hui- man intressi -tyyppisiä teemoja.

Centrolle kannattaa siis suunnata maanantaina klo 12 alkaen. Tarkem- pi ohjelma löytyy tämän lehden sivul- ta 18-19.

Millainen oli pitkän espanjan yo-koe?

Abiturientit kirjoittivat vieraan kielen pitkän oppimäärän viime perjantaina. Kevään kirjoituksissa pitkän espanjan kirjoitti 33 oppilasta Suomessa, mikä on kaksi vähemmän kuin syksyllä. Ly- hyen oppimäärän oli ilmoittautuneita

936 oppilasta, mikä on 117 vähemmän kuin syksyllä. Katso nettilehdestä- me pitkän espanjan ylioppilaskirjoit- tustehot.



Taiteella varoja SOS-ryhmälle

Viime sunnuntaina järjes- tettiin ravintola Vivianissa hyväntekeväisyyslounas ja -taidehuutokauppa. Tapahtu- malla kerättiin varoja Aurin- korannikon SOS-ryhmälle. Varoja tarvitaan esimerk- ksi painokustannuksiin, kun ryhmä tekee oppaan alueen suomalaisille erilaisista tur- vallisuusasioista.

Hyväntekeväisyyteen

saatiin kerättyä sunnuntai- na yhteensä yli 400 euroa, mitä voidaan pitää hyvänä tuloksena. Osa tuloista tuli lounaasta, jonka hinnasta ravintola antoi puolet SOS-ryh- mälle. Suurin osa tuloista tuli huutokaupasta, johon Au- rinkorannikon suomalaiset taiteilijat olivat lahjoittaneet omia töitään myytäväksi.



Joukko Aurinkorannikon taiteilijoita oli lahjoittanut töitään hyväntekeväi- syyshuutokauppaan.

Pääsiäiskulkuet Fuengirolassa

Pääsiäisen ensimmäiset kul- kuet voi nähdä jo perjantai- na 22.3. Kulkuet aloittavat iltakahdeksalta. Kyseessä eivät kuitenkaan ole vielä juhlalliset kulkuet (proce- siones) vaan patsaiden siir- taminen (traslados) kirkosta veljeskuntien tiloihin, joissa ne valmistellaan kulkuetta varten. Arkiviikolle sijoittuvia pyhäpäiviä Espanjassa ovat kiiristorstai ja pitkäperjantai.

Sábado de Pásson 23.3.

Lankaluantaina käynnisty ensimmäinen virallinen kulku (Procesión de Nue- stro Padre Jesús Nazareno de Medinaceli) plaza de consti-

tuciónilta klo 20.15. Kulkue kiertää Fuengirolan katuja klo 23 asti, kunnes palaa ta- kaisin plazalle.

Domingo de Ramos 24.3

Palmusunnuntain kulkue on ainoa suoraan kirkosta lähtevä kulkue, joka alkaa San Josen kirkosta El Boquetillos- ta klo 12.

Martes Santo 26.3.

Plaza de España klo 17.30 alkava kulkue on erityisesti lapsille suunnattu.

Jueves Santo 28.3.

Yhden kaupungin vanhim-

mista patsaista (Nuestro Pad- re Jesús Atado a la Columna) voi nähdä torstai-illan kulku- eessa klo 20.30 alkaen Fuen- girolan keskustan kaduilla. Antequerasta saatu patsas on 1700-luvulta.

Viernes Santo 29.4.

Pitkäperjantain iltana voi Fuengirolan keskustassa seurata kolmen veljeskunnan kulkueita. Iltakahdeksan jäl- keen liikkeelle lähtevien kul- kueiden reitit kestävät aina puolilleöin.

Kirsikkapuita ja vuoristorosvoja

Lähde Kevätretkelle 5.4.

hinta 48 € sisältää neljän ruokalajin lounaan
Andalusian vanhimmassa ventassa

Lippujen myynti:
Kirjakauppa Hemingway
(jäsenille 45€ päivätyksessä tai nettisivujen kautta)

www.kulttuuriyhdistys-kaleva.info



Kulttuuriyhdistys
KALEVA

Lue
lehti
netistä

Fuengirola.fi



**COVER YOUR PROPERTY
AND CONTENT
GET A REAL
HOME INSURANCE**

**FLAT INSURANCE
from 130€/YEAR**

**HOME INSURANCE
from 200€/YEAR**

GET A BETTER VALUE HOME INSURANCE THAT GUARANTEES YOU THE BEST LUCK

Your new tailor made home insurance covers:

- PROPERTY & CONTENTS
- CIVIL LIABILITY
- ROBBERY
- HOME ASSISTANCE
- EMERGENCY LOCKSMITH AND MUCH MORE

CALL NOW  **902 123 462**

FOR QUICK AND EASY HOME INSURANCE COVER ALL YEAR

bankinter.



linea directa

*Full home insurance from 130€ a year. Introductory offer for new customers only. Not valid for renewals. Offer valid only this month. Subject to the underwriting regulations of the company.

LA LEONA
Tienda Finlandesa

SUURIN JA MONIPUOLISIN
Fuengirola • Marbella



facebook

Nyt Lonkero laatikoittain 1€/kpl!

Marbella
Avenida de Severo Ochoa 45
p. 693 488 178, ark. 10-18, la 10-14

Fuengirola, San Rafael
Avenida de Los Boliches 99
p. 693 828 153, ark. 10-20, la 10-18

Fuengirola, Centro Finlandia
Avenida de Los Boliches 4
p. 695 294 464, ark. 10-18, la sulj.

32 laitonta siirtolaista pelastettiin Tarifassa

Meripelastuslaitos pelasti suunnattain 17. maaliskuuta 32 Espanjaan pyrkinyttä laitonta siirtolaista. Heidän joukossaan oli yksi vauva. Siirtolaisten alus oli pysähtynyt moottorivian vuoksi noin kuuden meripeninkulman päässä Tarifan satamasta.

Yksi aluksen matkustajista soitti noin kello 8.00 a-

mulla hätänumeroon avun saamiseksi. Jotkut siirtolaista ohjattiin Tarifan satamassa lääkärintarkastukseen.

Tämä oli toinen siirtolaisten alus, joka pelastettiin Gibraltarin satamalla 24 tunnin aikana. Lauantaina merellä pelastettiin kahdeksan laitonta siirtolaista, ja kaksi muuta on edelleen kateissa.

Alligaattorijahti jatkuu

Kansalliskaartin luonnonsuojeluyksikkö Seprona valmistautuu alligaattorijahtiin, kun saät paranevat. Misjassa on tehty havaintoja alligaattoriksi epäiltyä eläimestä. Jäljistä päätellen eläin on noin kaksi metriä pitkä ja painaa noin 70 kiloa.

Sepronan työntekijät odottavat säätien lämpenemistä, koska alligaattorin ruuansulatus tarvitsee yli 20 asteen lämpötilan, ja silloin eläimen odotetaan lähtevän ruuanhakuun.

Hallitus jatkaa kalastajien suojelua

Hallitus tutkii parhaillaan toimenpiteitä, joilla suojellaan espanjalaisia kalastajia Gibraltarin poliisin hyökkäyksiltä. Kansalliskaartin alukset ovat edelleen alueella suojelemaan kalastajia.

Espanjan ulko- ja sisäministeriö, kansalliskaarti, Algecirasin ja La Linea de la Concepciónin kaupungin-

johtajat sekä Andalusiinan maakuntahallitus ja laivanvarustamat ovat asettuneet tukemaan Gibraltarin edustalla toimivia espanjalaisia kalastajia.

Kalastajien ja Gibraltarin poliisin välinen konflikti alkoi noin vuosi sitten. Viime aikoina välikohtaukset ovat kuitenkin vähentyneet.

Fuengirolan rannat kuntoon pääsiäiseksi

Fuengirolassa on aloitettu rantojen kunnostus talven myrskyjen jäljiltä. Kunnostus aloitettiin Santa Amalian rannasta

Rannoille viedään 15 000 kuutiometriä hiekkaa, jotta ne olisivat kunnossa pääsiäisturisteja varten.

Rantojen kunnostukseen tarvitaan nyt enemmän hiekkaa kuin viime vuonna, jolloin sitä tuotiin rannoille 3 000 kuutiometriä. Hiekkaa tuodaan Fuengirola-joen suustolle kertyneistä kasaumista.

Katamaraani Benalmádenan ja Málaga välille?

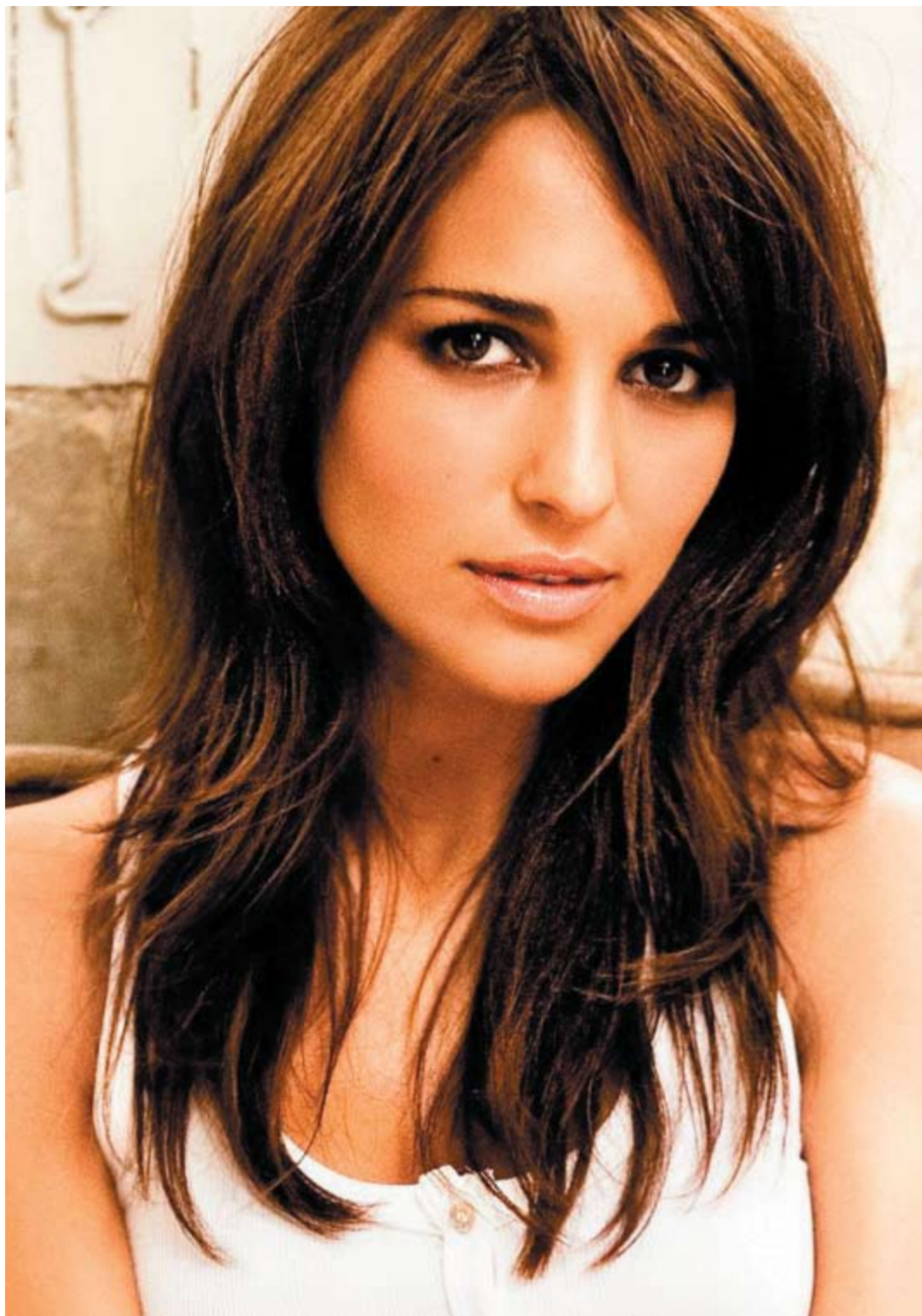
Benalmádena harkitsee yhteistyösopimusta, joka koskee Benalmádenan ja Málaga välisiä turistiteille tarkoitettua katamaraaniyhteyttä. Alus lähtisi suunnitelman mukaan Málaga sataman Muelle 1:stä Benalmádenan huvivenesatamaan.

Asiasta käydyt neuvottelut ovat edistyneet jo

pitkälle. Benalmádenan kunnanjohtaja Paloma García Gálvezin mukaan reitillä tarjottaisiin matkailijoille yksi keino lisätä Benalmádenaan tutustumiseen.

Satamaviranomaiset tutkivat parhaillaan sopimuksen viimeisiä yksityiskohtia ennen sen allekirjoittamista palvelua tarjoavan yrityksen kanssa.

Espanjalaisten suosikki



Näyttelijätär Paula Echevarria ja miehensä laulaja David Bustamante ovat espanjalaisten suuria suosikkeja sekä yhdessä että erikseen. He ovat vuosi toisensa jälkeen olleet suosikkiaänestysten kärkisijoilla.

Paula Echevarria on esiintynyt monissa suosituissa televisiosarjoissa. Hän tuli tunnetuksi suureksi katsojamenestykseksi muodostuneessa El Comisario –sarjassa. Paula esiintyi sarjassa kolmen vuoden ajan vuodesta 2004 alkaen.

Paulan suosio vain kasvoi hänen aietuaan seurustella laulajasuosikki David Bustamanten kanssa. Pari meni naimisiin vuonna 2006, ja heillä on yksi lapsi.

Paulalla on yksi pääosista suosituissa Gran Reserva –sarjassa, samoin ensi syksynä kolmoskanavalla nähtävässä Galerías Velvet –sarjassa, jota kuvataan parhaillaan.

Espanjalaiset pitävät mutkattomasta Paulasta.

Benalmádenan poliisi ilkivaltaa vastaan

Benalmádenassa on päätetty vahvistaa poliisin toimintaa ilkivallan estämiseksi. Ilkivaltaa on esiintynyt viime aikoina tietyillä alueilla, kuten Antonio Andrade –bule-

vardin tienoilla Arroyo de la Mielissä. Bulevardi avattiin hieman yli viikko sitten, ja sinne on ilmaantunut maalausauksia, ja urbaania kalustoa on tuhottu.

Paikallispoliisin siviilipukuiset ja univormussa olevat poliisit tulevat valvomaan kunnan järjestysääntöjen noudattamista. Lisäksi ilkivallan tekijöitä

valvotaan liikenteen valvomiseen tarkoitettuihin valvontakameroilla.

VIIKON NOPEAT

- Tiistaina 19. marraskuuta kello 4.11 rekisteröitiin voimakkuudeltaan 4,8 asteen maanjäristys, jonka vaikutukset tuntuivat Cádizin, Málaga ja Sevillan provinsseissa.

- Yli 12 000 málagalaista on muuttanut ulkomaille vuoden 2009 jälkeen. Suosituimpia maita ovat Saksa, Ranska, Brasília ja Argentiina.

- Suomalaismies pidätettiin perjantai-iltana 15.3. Mijas Pueblossa, jossa mies oli silminäköijöiden mukaan tehnyt ilkivaltaa parkkeerautuille autoille. Alueella asuva 54-vuotias mies pakeni poliisia, vastusti pidätystä ja myöhemmin rettelöi putkassa.

- Sanomalehti El Paísin julkaiseman videon mukaan espanjalaisotilaat pahoinpitelivät kahta irakilaisvankia vuonna 2004.

- Fuengirolassa pääsiäiskulkueiden liikennejärjestelyitä ja turvallisuutta valvoo yli sata Policía localin poliisia.
- Aurinkorannikon suomalaisen koulun kannatusyhdistyksen hallitus päätti kokouksessaan perjantaina 15.3.2013 vapauttaa Juha Helvelahden työtehtävistä toistaiseksi. Viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetun lain mukaisesti asiasta ei voida tiedottaa enempää.

21.3.2013

IBEX
8416,3 -0,96 %

HEX25
2373,46 0,06 %

EUR/USD
1,2934 -0,19 %

EUR/GBP
0,8570 -1,34 %

Euribor 3kk
0,210 % 0,007 %

Saksa 10v
1,390 % -0,09 %

Asuntohintaindeksi alas 12,8 prosenttia

Espanjan kansallisen tilastokeskuksen mukaan viime vuonna koettiin kriisin suuriin hintapudotusten vuosi. Koko vuoden tasolla hinnat putosivat 12,8 prosenttia, jos-

ta viimeisellä neljänneksellä kuitenkin enää vain 1,4 prosenttia. Vaikka hinnanlasku pienikin reilusti loppuvuotta kohti, on ehkä turhan aikaista vielä julistaa suunta

kääntyneeksi. Kuitenkin laskua on kertynyt jo kuudetta vuotta, 2008 alusta lähtien keskimäärin yli 30 prosenttia. Viime vuoden suurimmat pudotukset olivat Katalonias-

sa (14,3 prosenttia) ja vähiten hinnat laskivat Extremadurassa (9,8 prosenttia).

Vuodesta 2013 ennustetaan hyvää sijoitusvuotta

Suuren ranskalaisen pankin BNP Paribasin kiinteistöosasto listaa syitä, miksi Espanja on erityisen houkutteleva kiinteistösijoitusmarkkina tulevina vuosina. Hinnat ovat laskeneet nopeammin kuin vuokrat, mikä mahdollistaa hyvät vuokra-

arvon BNP Paribas ennustaa nousevan merkittävästi viiden seuraavan vuoden aikana, eli nyt on aika sijoittaa.



Asuntokauppojen määrä pomppasi

Vuoden vaihteeseen ajoittu uusien asuntojen arvonlisäveron nosto 4 prosentista 10 prosenttiin vaikutti selvästi ostajien innostukseen

saada kaupat tehtyä alemmalla veroprosentilla. Tammiukuussa rekisteröitiin peräti 22 prosenttia enemmän asuntokauppoja kuin

vuotta aikaisemmin. Ilmiöstä ei kuitenkaan ole syytä vetää hätäkoitujia johtopäätöksiä suunnan kääntymisestä. Vasta aika näyttää miten veron-

korotus vaikutti orastavaan kiinteistömarkkinan toipumiseen.

Engel & Völkersille 32 prosentin kasvu

Johtava saksalainen kiinteistövälitystoimisto Engel & Völkers, joka operoi maailmanlaajuisesti, saavutti vuonna 2012 ennätyskallisen 32 prosentin kasvuprosentin Espanjassa. Engel & Völkers nosti myyntiään 224 miljoonasta eurosta (2011) 293 miljoonaan euroon. Asunnon keskimääräinen

myyntihinta nousi myös reilusti, eli 525 000 eurosta 645 000 euroon.

Yhtiö avaa parhaillaan kolme uutta konttoreita eri puolilla Espanjaa.



Kaiken nähnyt ja kokenut kokoomuspoliitikko Kansanedustaja, ulkoasianvaliokunnan jäsen

ILKKA KANERVA

pitää ainutlaatuisen poliittisen puhe- ja keskustelutilaisuuden

Hotelli Las Palmerasissa Fuengirolassa

su 24.3. klo 17-18.30

Puhetilaisuuden jälkeen avataan baari ja Kanerva on tavattavissa vapaamuotoisten keskusteluiden merkeissä. Tilaisuuteen on vapaa pääsy.

Kuinka Suomen kilpailukyky palautetaan?

Missä kulkevat Suomi ja Eurooppa?



LISÄTIETOJA:
Martti Kaijalainen puh. 665 032 186, marttikatj@gmail.com
Seppo Siren puh. 656 253 938, seppo@samtine.de



Ulkoasiainministeriön on kaikkiaan 11. huhtikuuta 2013 saanut päätöksensä ille. Uudessa kokoonpanossa ulkoasiainministeriö on ulkoasiainministeriön johtajana nimitetty Ilkka Kanerva. Kanerva on ulkoasiainministeriön entinen ulkoasiainvaliokunnan puheenjohtaja ja ulkoasiainministeriön entinen ulkoasiainjohtaja. Kanerva on ulkoasiainministeriön entinen ulkoasiainjohtaja ja ulkoasiainministeriön entinen ulkoasiainjohtaja. Kanerva on ulkoasiainministeriön entinen ulkoasiainjohtaja ja ulkoasiainministeriön entinen ulkoasiainjohtaja.

KT Sami Järvinen

Pääsiäisen ytimessä

Pääsiäiskulkueiden seuraaminen Semana Santan eli pyhän viikon aikana on muodostunut monelle rannikon suomalaiselle perinteeksi, mutta oppiiko paikallista kulttuuria koskaan todella ymmärtämään?

– Kyllä se onnistuu, vakuuttaa Raija Säkkinen ja kutsuu seuraamaan rakkaimpia kulkueitaan Málagaan.

Teksti: Outi Hannuksela, Kuvat: Linda Laiho, Arkisto

– Näin ensimmäisen pääsiäiskulkueeni Los Bolichesissa muistaakseni vuonna

2000. Tuolloin en oikein ymmärtänyt, oliko kyseessä jonkinlainen karnevaali vai uskonnollinen tapahtuma. Näin evankelis-luterilaisesta näkökulmasta katsottuna moinen koreus ja musiikki yhdessä väen paljouden kanssa olivat kovin hämmästyttäviä. Säkkinen selvittää ensikosketustaan andalusialaiseen pääsiäiseen.

Sittemmin filosofian maisteri ja kulttuurihistorian opettaja on löytänyt perinteen ytimen ja kokee nyt espanjalaisen pääsiäisen tunnelman omakseen.

– Olen tässä vuosien mittaan jotenkin sisäistänyt espanjalaisen tai oikeastaan andalusialaisen pääsiäisen ja päässyt siihen sisälle, oppinut ymmärtämään tätä juhlaa. Luulen, että minulla alkaa olla tunteellinen suhtautuminen kulkueisiin ja erityisesti Virgeenin hahmoin. Vähän samaan tyyliin kuin muillakin andalusialaisilla. En enää koe olevani kauhean ulkopuolinen ja vain tarkkailija vaan pikemmin mukanaeläjä.

Mitä ihmeen piippapaitä?



Semana Santan aikana Rente-junat kulkevat Fuengirolan ja Málagaan välillä normaalia myöhempään.

Säkkinen kertoo pääsiäisen saloja suomalaisille Sofiaopiston luennoilla. Kysyttäessä, mikä suomalaisia espanjalaisessa pääsiäisperinteissä ihmetyttää, Säkkinen vastaa kysymyksiä olevan ihan laidasta laitaan.



– Espanjalaiseen pääsiäisperinteeseen liittyy paljon mystiikkaa kuten yleensäkin katolilaiseen kansanuskoon ja kansanuskokohan pääsiäiskulkueet ovat. Ja kansan uskonnollisuuden vahvistamista varten aikanaan luodut, Raija Säkkinen valottaa pääsiäiskulkueperinteen taustaa.

– Aika moni on kysynyt piippalakeista, että "kuuluvatko nuo Ku Klux Klaaniin" ja jotkut ovat ihmetelleet sitruunoiden syömistä ja arvaileet, niiden olevan jonkinlainen yksityinen katumusharjoitus. No Ku Klux Klan ei kuulu espanjalaiseen pääsiäisperinteeseen. Piippalakit ovat penitenttejä ja nazarenoja, syntiensä katujia ja sitruunat ovat makeita sitruunoita, Säkkinen opastaa.

Espanjalaiseen pääsiäiseen kannattaa lähteä avoimin mielin tunnelmoimaan. Kaikkea ei tarvitse tietää eikä valttamattia ymmärtääkään. Yksi asia, joka

välittyy kulkueita seuratesa joka tapauksessa, on ihmisten hartaus ja läsnäolo.

Torstaina Málagaan

Raija Säkkinen suuntaa pääsiäisviikolla Málagaan ainakin pääsiäisviikon torstaina (Jueves Santo).

– Se on tärkeä päivä, koska silloin kulkee La Mena. Mutta jos minulla olisi mahdollisuus, niin haluaisin osallistua joka päivä. Semana Santa on vain kerran vuodessa ja se on hieno kokonaisuus ihan kaikille aisteille. Semana Santan aikana voi latautua ja puhdistua, ja jatkaa sitten elämää uudistuneena.

Vaikka Málagaan kulkueet ovat Säkkinelle tärkeitä, haluaa hän muistuttaa, että pyhä viikko vietetään kaikkialla Espanjassa ja Andalusianssa. Jos käytössä on

auto, niin kannattaa vieraila muissakin kaupungeissa kuin Málagaassa tutustumassa pääsiäisen tunnelmaan.

– Suosikkini kulkueista on ehdottomasti La Mena ja legioonalaisten Cristo de la Buena Muerte sekä Virgen La Soledad. Temppeleiltä lähtö on uskottoman upea näytelmä, jota en halua menettää.

– Yleensä aloitan siitä La Menan edestä ja jatkan sitten Tribunaan, koska siitä kulkevat ohi kaikki cofradiat.

Pääsiäisen tunnelmaa eletään myös maallisempia aisteja ajatellen.

– Kulkueiden lomassa nautin tietenkin erikoisherkuista kuten köyhistä ritareista, espanjaksi torrijas, joita saa Málagasta joka kuppilasta ja jotka ovat uskottoman hyviä kuuman kahvin kanssa.

Kärsimysnäytelmää katsomaan

Raija Säkkinen toimii oppaana Malagan pääsiäiskulkueita katsomaan lähteville kiirastorstaina 28.3. Lähtö tapahtuu 17.50 Los Bolichesista junalla, hinta 5 euroa + junalippu. Kärsimysnäytelmä on Carratracan kylässä 30.3. Esityspaikkana toimii Plaza de Toros, joka on rakennettu osittain kallioon kovertamalla ja kallio on osa seinärakenteista ja penkit ovat

luonnonkiveä. Esitykseen osallistuu suuri joukko kyläläisiä ja siitä on kasvanut vuosien mittaan iso tapahtuma. Tänä vuonna esityksiä on pitkäperjantaina ja lauaintaina, molempina kaksi esitystä. Ensimmäisen kerran kyläläiset esittivät kärsimysnäytelmän jo vuonna 1963. Lisätietoja yhteisistuksesta Sofiaopistolta.

VAKUUTUSTEN ESITTELYVIIKKO

CASER VAKUUTUS

Sinun Vakuutustalosi Espanjassa

Centro Finlandiassa 25.03 - 28.03

Olemme teitä varten paikalla 10 - 15

Vakuutusten keskittäminen todella kannattaa.

Tule hakemaan

maksuton vakuustarjous

Ota mukaan tämän hetkiset kotivakuutuspaperisi, saat meiltä paremman tarjouksen näppärästi. Vaikka asuisit vuokralalla, on kotivakuutus tärkeä.

Moottoriajoneuvo tarjoukseen tarvitset vain kulkuneuvon paperit sekä ajokorttisi.

Oletko autonomo?

Nyt sairausvakuutus halvalla, ilman karensseja ja omavastuu maksuja, sinulle ja perheellesi. Kaikkiin vakuutuksiimme sisältyy myös matkavakuutus.



Arvomme Hotelliyön Kahdelle!

Valitse kohde 203 eri vaihtoehdosta, lahjakortti voimassa 12/2013

TERVEYS



AUTO



KOTI



EXCLUSIVE AGENT LIFE CAN BE SO EASY, S.L.

Calle Feria de Jeréz 3, Loc 3A2
Fuengirola, 29640, Málaga
Avoimena ma-pe 10 -14
Tel. +34 952 460 484
Puh. + 34 647 122 747
www.caserseguros.biz
info@caserseguros.biz
DGS: C0031B93135028

Caser
SEGUROS

Insurance you can rely on

Koti- ja kiinteistöpäivästä jymymenestys

Viime lauantaina 16.3. järjestettiin kevään yksi odotetuimmista tapahtumista - Fuengirola.fi-lehden Koti- ja kiinteistöpäivä.

Teksti: Sami Järvinen

Vaikka odotukset kiinnostuksesta tapahtumaa kohtaan olivatkin ennakkoon korkealla, niin siitä huolimatta epäpäteisyys oli suuri, koska tapahtuma järjestettiin nyt ensimmäistä kertaa. Kun tapahtuman ensimmäinen luento sitten lähti käyntiin, niin voitiin havaita, että porukkaa on liikkeellä suurilukuisesti. Diplomi-insinööri Petri Käpynen esitteli tilastoja Espanjan kiinteistömarkkinoista, erityisesti niin sanotusta turistimarkkinasta, ja ennakoimarkkinan kääntyvän tämän vuoden aikana ja nousevalle

uralle. Joka tapauksessa ollaan hyvin lähellä kaikkien aikojen ostopaikkoja ja suhteellisia pohjatasoja. Esitystä kuunteli lähes 200 kiinnostunutta kuulijaa.

Ennen lounastaukoa luentosalin täytti Navi Groupin Janne Saarikko esityksellään Espanja – nousu vai tuho. Janne ei luvannut kumpakaan vaan pikemminkin kiituttelun jatkumisen. Sijoittajille sen sijaan Janne ennakoimarkkinoista olevan mielenkiintoisia oston paikkoja, sillä Espanjan markkinoita on kuritettu jo vuosia ja näin ollen omaisuuskohteiden hinnat ovat alempana kuin monessa muussa paikassa. Ennakoitavissa oli myös, että Marjo Raiskin ja Camilla Lindforsin yhteisluento verotuksesta ja ulkomaisen varallisuuden ilmoittamisesta veti salin täyteen. Takarivissä ei ollut enää kuin seisomapaikkoja jäljellä,

niin kiivas oli kansan tiedon jano. Beatriz Palacessa olisi mahdollista ottaa käyttöön vielä yksi lisätila, jolla saataisiin sata ihmistä lisää kuuntelemaan. Lähellä oli, että tuo tila olisi nyt ollut jo tarpeen ottaa käyttöön.

Väkeä riitti hyvin ihan loppuun asti, jolloin arvottiin Navi Groupin magnum pullo aitoa Brut Imperial -shamppanjaa. Koko päivän ajan kohteitaan, tuotteitaan ja palveluitaan esittelivät tapahtuman 16 näytteilleasettajaa. Monella standilla oli melkoinen kuhina väliajoilla ja hotelliin ravintolat ruuhkaantuivat toisinaan pahoin. Tunnelma oli kuitenkin erinomainen ja sekä yleisö, että näytteilleasettajat olivat tyytyväisiä päivän antiin.

Hotelli Beatriz Palacessa koettiin välillä jopa ruuhkaisia hetkiä.



Verotuksesta ja omaisuuden ilmoitusvelvollisuudesta

Koti- ja Kiinteistöpäivä – tapahtumassa varatuomari, asiantuntijana Marjo Raiski ja asiantuntijana Camilla Lindfors luennaivat asuntokaupan ja asunnon omistamisen verotuksesta, samoin kuin erittäin ajankohtaisesta asiasta, residenttien Espanjan ulkopuolella vuonna 2012 olleen omaisuuden ilmoitusvelvollisuudesta. Tässä lyhyt tiivistelmä luennosta, jota hotelli Beatriz Palacessa kuunteli täysi salillinen ihmisiä.

Veroresidenttinä Espanja pitää esi-

merkiksi henkilöä, joka asuu maassaan vähintään 183 päivää vuodessa. Suomella on eri kriteerit, milloin se katsoo, että Espanjassa asuva suomalainen ei enää ole Suomessa yleisesti verovelvollinen. Lakien ristiriitaisuudesta johtuvia kaksoisverotusilanteita ratkaisemassa ovat maiden välillä solmitut verosopimukset. Poliisilaitokselta anottu vihreä kortti eli "residencia" ei vielä merkitse, että henkilö olisi veroresidentti Espanjassa.

Asuntokaupassa ostajan maksettavaksi tulevia veroja ovat: Uusissa asunnoissa IVA 10 % ja vanhoissa asunnoissa ITP 8-10 %. Espanjalaisesta asuntolainasta maksetaan lisäksi 1,5 %n vero.

Myyjän maksettavaksi tulee plusvalia-veroa (maan arvonnousun vero). Myyntivoittovero on 21 %, jota

varten ei-residenttimyymälä pidetään kaupantekotilaisuudessa 3 %a. Residentti maksaa mahdollisen myyntivoittoveron veroilmoituksensa yhteydessä.

Asunnon omistajilta pidetään IBIU-kunnallisveroa, josta kaupungin asukkaaksi kirjautuneet saavat alennusta. Lisäksi ei-residentit maksavat valtiolle asuntotuloveroa, josta veroilmoitus ja maksu on tehtävä oma-aloitteisesti. Tämä vero jää monesti huomaamatta. Espanjassa oli varallisuusverolaki voimassa verovuosi 2011–12, joten tänä keväänä on residenttien maksettava yli 700 000 euron netto-omaisuudesta myös varallisuusveroa.

Myös perintöverotusta luennolla kasiteltiin ja todettiin erot ei-residenttien ja residenttien perintöverossa.

Ilmoitus ulkomaan varallisuudesta on tehtävä 30.4. mennessä

Kuulijoita huolestutti ja hämmensi uusi laki, jonka mukaan Espanjassa veroresidenteiksi katsottavien henkilöiden ja yhtiöiden on ilmoitettava Espanjan ulkopuolella oleva varallisuutensa verottajalle. Laki koskee lisäksi ei-residenttejä, joilla on taällä kiinteä liikepaikka (esim. kampaamo tai kauneushoitola).

Ilmoitusvelvollisuus koskee paitsi omaisuuden omistajia, myös muita, esimerkiksi käyttöoikeuden haltijoita. Ilmoitettava omaisuus on jaettu kolmeen ryhmään: 1) kaikenlaiset pankkitilit ja talletukset, 2) kaikenlaiset arvopaperit, osuudet ja oikeudet, eläkevakuutukset jne., sekä 3) kiinteistöt ja asunto-osakkeet ja

oikeudet niihin. Ilmoitusvelvollisuus on, mikäli varallisuutta vuonna 2012 on ollut vähintään 50.000 euroa/ryhmä. Yksityiskohtaisia tietoja ilmoitusvelvollisuudesta saa ottamalla yhteyttä asiantuntijoihin, esimerkiksi luennosijoihin.

Ilmoitusvelvollisuus on otettava vakavasti, sillä sanktiot ilmoittamatta jättämisestä tai väärin ilmoittamisesta ovat ankarat. Kehotamme siis kaikkia residenttejä, joilla on varallisuutta Suomessa tai muualla, ottamaan selvää ilmoitusvelvollisuudestaan.

Marjo Raiski & Camilla Lindfors



Luentosalin täytti ääriään myöten kiinteistömarkkinoista kiinnostuneista ihmisistä.

Sijoitusilta kokosi kiinnostuneen yleisön

Navi Groupin ja Euroloan Consumer Financen perjantaina 15.3. järjestämä Sijoitusilta keräsi sijoitusasioista kiinnostuneita paikalle lähes seitsemänkymmenen hengen edestä. Tilaisuudessa Navin hallituksen puheenjohtaja Janne Saarikko esitteli Navin toimintatapa- ja yhteistyökumppani Euroloan Consumer Financen

kanssa rakennettuja tuotteita, joissa oli lyhytaikaisia korkosijoitusta sekä aggressiivisempää, mutta myöskin lyhyehköä Aasian riskiä sisältävää osakelinkattua tuotetta. Euroloain edustajat toimitusjohtaja Tommi Lindfors ja Suomen maajohtaja Samuli Korpinen kertoivat liiketoimintamallistaan ja siitä, että voimaan astuva pienlainasää-

telyn kiristyminen on heidän toiminnalleen pelkästään positiivinen asia. Tiiviiden luentojen jälkeen tapahtuman osallistujat nauttivat maittavan ja runsaan cocktail-tilaisuuden isäntien seurassa Beatriz Palacessa.

Illan isännät Samuli Korpinen, Tommi Lindfors ja Janne Saarikko



Gibraltar "The Rock"

Tutustu upeisiin maisemiin, vaikuttavaan tippukiviluolaan ja näe Euroopan ainoat villiäpinat. Voit tehdä myös verovapaita ostoksia. Retki keskiviikkoisin. Kokopäiväretki (53 e)



Granada ja Alhambra

Näe parhaiten säilynyt maurien ajan arkkitehtuuria edustava palatsialue upeine puutarhoineen. Retkellä on varattu aikaa myös omatoimiseen Granadan keskustaan tutustumiseen. Retki tiistaisin. Kokopäiväretki (81 e)

Ronda

Lähde tutustumaan upeaan rotkokaupunkiin ja sitä ympäröiviin mahtaviin näköaloihin. Retki torstaisin. (49 e)



Sijoitussopimus lainasalkkuun 8-12 % vuosituotolla

Tarjoamme yritysainoista kokemusta omaavalle sijoittajalle sijoitussopimusta luottotoimintaamme. Maksamme 8 % - 12 % vuotuisen tuoton sijoitusajasta riippuen. Vastaamme itse ensisijaisesti sijoitussopimuksen vastuista ja annamme sen vakuudeksi näillä varoilla myöntämiämme kuluttajaluottoja. Myönnämme luottoja vain maksukykyisille ja luottokelpoisille henkilöille.

Lisätiedot:
Puh. +358 10 436 0600 tai info@fundior.fi

Fundior Finanssipalvelut Oy
Hitsaajakatu 22, 3.krs
00810 Helsinki

www.fundior.fi
www.fundiorcredit.fi



ERIKOISRETKI

Sierra Nevadan keväthangot lauantaina 6.4.

Aurinkorannikolle näkyvät upeat lumihiihdyt. Sierra Nevada on Euroopan eteläisin laskettelukeskus ja se on rinteitään ja palvelutasoltaan Sveitsin alppien tasoa. Paikalla viihtyy ilman suksiakin, maimat ovat huikeat. Väliuokrauksen ja hissipiiput saat kätevästi paikan päältä. Matkan hinta 39 €.



Voit varata englanninkielisiä retkiä kauttamme mm. Tangeriin, Sevillaan ja Cordobaan.

Tarkemmat lähtöajat ja -paikat ilmoittautumisen yhteydessä.

Tule kysymään lisää retkistä Centro Finlandian Infostama-pe klo 9-20 ja la klo 10-14 tai ilmoittaudu puhelimitse 646 111 203



Centro Finlandian PÄÄSIÄISMARKKINAT

maanantaina 25.3. klo 12-16

Maistiaisia, pieniä annoksia, viiniä

OHJELMA:

- klo 12:10 Vain elämää- konsertti osa.1
- klo 12.40 Ruokaesittelyjä
- klo 13.00 Vain elämää- konsertti osa.2
- klo 13.40 Ilkka Kanervan haastattelu
- klo 14.00 Lukiolaisten lauluryhmä
- klo 14:30 Vain elämää- konsertti osa.3
- klo 15.30 Arpajaiset

LAPSILLE:

- Pomppulinna ja Lätkämaali



mimobile.es

ÓPTICA KEOPS
María Alcázar

TAIKATIE
LUONNOLLISTA HYVINVOINTIA

Koivukabinetti
Tilaa hyvinvointipalveluille.

Centro
ASUNNOT

Aurinkorannikon suomalainen koulu
COLEGIO FINLANDÉS

Puolihieronta
Maksa 4
Ota 5
MARTIN KUNTO
Fysioterapia
P. 693 821 407

LA LEONA
Tienda Finlandesa

DOS LEONES 2
Ma 25.3.
Lihamurekelounas 6,90€
(sis.salaatti, leipä ja vesi) FREE WIFI
Kahvi & Korvapuusti 2,90€

Centro
Finlandia

Avoinna ma-pe 10-20, la 10-14
(Huom. Jokaisella liikkeellä omat palveluajansa)
Fuengirola, Los Boliches. Puh. +34 646 111 203

PESCAITO FRITO
El Gaditano

EL Barco

RESTAURANT
MIJAS PLAYA

ARGENTIINALAINEN RAVINTOLA
PAMPA Y MAR

Restaurante-Steak House
SANTORINI

CARNICERIA
* ROMERO *

tuto tapas

Anni's Vital Shop
Elinvoimaa luonnosta.
Cardi Omega -10%
Olemme mukana 25.3. Centron
tapahtumassa. Tule tutustumaan!
Lue lisää: www.annivitalshop.com

Tule ja Voita! Mahtavia palkintoja!

Arvontakuponki

Fuengirola.fi

Nimi: _____

Puh: _____

Email: _____

Palauta kuponki täytettynä Centron Finlandiaan 25.3 klo 15.15 mennessä.
Arvonta suoritetaan 25.3 klo 15.30 (Palkinnot vain paikalla oleville)

Pikavastaus QR-koodilla

Mustavalkoiset neliöt museoiden seinillä, lehtimainoksissa ja kauppojen ikkunoissa toivottavat tervetulleeksi QR-koodien maailmaan. Nämä kysymysten pikavastajat (qr – quick response) opastavat yhä useammin myös omatoimimatkaajaa kaupunkikierröksellä.

Teksti: Outi Hannuksela,
Kuva: Linda Laiho

Älypuhelimien sovellusvalikoimista löytyy valmiina tai puhelimiin voi ladata ilma-

seksi koodien purkamiseen tarvittavan skannausohjelman. Kun puhelimen kamera asettaa neliönmuotoisen QR-koodin ylle ja skannaa sen, avautuu puhelimeen lisätietoa tuova sivusto. Hyvin usein tieto onkin linkki valmiille nettisivulle, aikataululistaus tai yrityksen lanseeraama tarjoukscampagna. Yhtä kaikki QR-koodeilla saadaan toimitettua suuri määrä lisätietoa sitä kaipaavalle.

Informaation mahdollisuudet on nähty Espanjassa erityisesti matkailun kautta. Yhä useammat turismitoimijat lisäävät QR-koodeja tiloihinsa tai esitteisiinsä. Yhdellä mustavalkoisella kuvalla kerrotaan enemmän näyttelyaikatauluista, taiteilijasta tai annetaan opastusta kaupunkiin saapuvalla.

Japanilainen keksintö

Kaksiulotteinen kuviokoodi eroaa kauppatuotteiden hinnat selvittävästä viivakoodista kaksikulotteisen rakenteensa johdosta. Japanilaisen Denso-Wave -yrityksen kehittämä QR-koodi on lanseerattu maailmalla jo 1994. Koodi oli suunnattu alunperin liukuhihnaotteisuuden nopeaksi tuotannonseurantavälineeksi, mutta matkapuhelimien yleistymisen ja kehittymisen myötä QR-koodit ovat yleistyneet mobiilikäyttöön.

Tiedot:Wikipedia

Todellinen apu vai turhake?

QR-koodeihin suhtaudutaan monin tavoin. Yksi pitää mustavalkoista laatikkoa turhana, toinen kertoo löytäneensä perille juuri QR-koodin kautta saadun tiedon ansiosta. Ilman nettiyhteyden omaavaa puhelinta mustavalkoista ei kuitenkaan paljasta sisältöään eli älypuhelimiin tulee

ladata oikeat ohjelmat. Sovelluskaupoissa on tarjolla ilmaiset QR-koodilukijat Nokia- (Ovi-palvelu), Apple- (AppStore) ja Android- (Android Market) puhelimille. Windows Phone -puhelimissa ja osassa Nokian puhelimia koodilukija on valmiina osana käyttöjärjestelmää.



Kokeile yllä olevasta QR-koodista matkapuhelimellasi miten sovellus toimii.



Kansainvälisessä opissa taiteen tiellä

Arroyo de la Mielin kulttuuritalo täyttyy englanninkielisestä puheensorinasta. Kohta alkaa harrastelija-teatteriryhmän Family of Soundin Sleeping Beauty -esitys. Yksi esiintyjistä on suomalainen Veli-Antti Saarela.

Teksti: Outi Hannuksela

Parin tunnin mittainen nykyaikaisesti versio Prinsessa Ruusunen tarinasta toimii monella tasolla. Katsomossa viihtyvät niin pienet lapset kuin aikuisetkin. Vaikka esityksen kieli on englanti ja viisit saavat aikuisväestön innostumaan, seuraavat värikästä menoa hievahtamatta myös lapset kieliryhmästä välittämättä.

Esiintyjälistalla on brittivoitoinen, ainostaan Veli-Antin nimi viittaa toiseen kansallisuuteen.

Kyllä kaikki muut ryhmässä ovat englantilaisia, Veli-Antti vahvistaa.

Suomalaisen peruskoulun oppilas innostui näyttämötaiteesta ja etsi lähialueelta mahdollisuuksia harrastukselleen. Läheltä löytyivät

Stagecoach-koulu ja teatteriryhmä Family of Sound.

Nämä molemmat tukevat toisiaan. Stagecoach-koulun tunneilla opitaan näyttelemistä, laulua ja tanssia, kun taas Family of Sound -ryhmän mukana taitoja voi sitten ottaa käyttöön lavalla.

Lukion ensimmäistä luokkaa käyvä Veli-Antti kuvailee harrastustaan innokkaasti. Lauantaipäivät vierahavat aina St Anthonys Collegien tiloissa Stagecoach-koulun opissa.

Mukaan voivat tulla muutkin näyttelemisestä kiinnostuneet. Nuorimmat ryhmät on suunnattu neljävuotiaille. Ainoa edellytys on englanninkielen riittävä taso, sillä opetus on englanniksi.

Innoston uusien taitojen oppiin on saanut nuoren miehen uuden maailman eteen.

Aika uusi juttu tämä on. Aloitin tunnit samaan aikaan kuin lukionkin. Veli-Antti on harrastanut teatteria myös Suomessa.

Luulen, että minulle sopii tämä kansainvälinen malli. Stagecoach-formaatilla opiskellaan eri puolilla maailman. Yhteistä on, että opiskelu sujuu englanniksi ja päivä koostuu kolmen tunnin mallista; tunti tanssia, tunti laulua ja tunti näyttelemistä.

Määrätietoinen harjoittelu



Sleeping Beauty -näytelmä keräsi täydet katsomot niin Coinissa kuin Benalmádenassa. Arroyo de la Mielin lavalle asteleva nuori mies heilauttaa hiuksiaan ja ottaa roolinsa. Yleisön kanssa heiteltävät kommentit ja näytelmän interaktiivisuus loivat maailman, josta nauttivat niin pienet kuin vähän isommatkin.

ja itsensä liioonlittaminen on ollut Veli-Antille itsestään selvää. Kun jotain harjoitellaan, tehdään se kunnolla. Se mihin harrastus vie, jää nähtäväksi. Ovia se ei ainakaan sulje tulevaisuudelta vaan päinvastoin. Kansainvälinen

näyttämöoppi takataskussa voi suunnata minne vain. Näytelmän nähty teatterimaailmasta niin paljon, että tulevaisuus saattaa tuoda mukanaan tanssivaatteiden lisäksi myös näytelmähar-

joitukset. Ainakin näytelmiä lähdetään katsomaan uudemman kerran. Veli-Antti naurahtaa kuulleessaan olevansa ihailtu, ja ottaa tilanteen haltuun opastamalla, että ilman muuta teatterin piiriin kannattaa opastaa jo

pienellä ja kutsuu seuraaviin näytöksiin. Selkeästi esiintyvän taiteilijan ainesta.

Lisätietoja:
www.familyofsound.es
www.stagecoach.es

Kaksi mestaria ja oppipoikaa

Porilaiset taiteilijat, muusikko Antti Sarpila ja kuvataiteilija Jussi Suominen, avaavat Galleria La Perlassa yhteisnäyttelyn lauantaan 23.3. Miehet löytävät soittamisesta ja maalaamisesta paljon yhtäläisyyksiä.

Teksti: Tuomo Mannonen,
kuva: Linda Laiho

Klarinetin ja saksofonin taitaja Sarpila tunnetaan kansainvälisesti jazzin ja swingin saralla, mutta moni ei tiedä, että muusikon kädessä syntyy myös taitavia akravelleja. Jussi Suominen on taas on tunnettu taiteilijana ja pyörittää La Perla -galleriaa Fuengirolassa. Hän on taikonut soitinta esiin kitarasta.

Porilaiset miehet ystävystyivät erikoisella tavalla. Sarpila oli konsertoimassa ravintola Las Gemelasissa muutama vuosi sitten ja katseli seinälle ripustettuja taide- ja musiikkiteoksia, kunnes pysähtyi

yhden kuvan ääreen.

Tauluun oli kuvattu maisema Porin Pihlavasta ja isäni rakentama kotitaloni, Sarpila veistelee.

Taulu antoi jutun aiheita taiteilijoille, joita yhdisti porilaisuus sekä rakkaus musiikkiin ja kuvataiteisiin. Maalasin pikkupojasta asti, mutten ollut koskenut silvetimeen 20 vuoteen ennen kuin tapasin Jussin. Hän on opettanut minulle paljon pieniä teknisiä juttuja, joista on ollut paljon apua.

Jazzia vesiväreissä

Tässä näyttelyssä on kaksi mestaria ja kaksi oppipoikaa, kertoo Suominen, joka on saanut ystävältään vinkkejä musiikin maailman ymmärtämiseen.

Taiteilijat uskovat kuvallisen ja musiikillisen ilmaisen kulkevan käsikädessä. Jos ihmisellä musiikillisia lahjoja, on niitä myös yleensä kuvallisiin ilmaisuun, taiteilijat kertovat yhtenevän mielipiteen.

Akravelli eli vesivärimaalaus on kuin jazzin soittamista. Vettä on vaikea



Näyttelyn avajaisiin taiteilijat ovat valmistelleet musiikillista ohjelmaa.

hallita, se etsii omat uomanpaperilla niin kuin nuoti improvisoitaessa. Puhallettua nuotia ei saa takaisin, kuten

ei silvetimeen vedostakaan. Palkittu jazzmies kiertää keväällä Hot club de Andalucia -bändinsä kanssa maa-

kuuntaa ja vierailee rannikon suomalaisravintoloissa. Galleristi Suominen jatkaa toukokuun loppuun asti Los

Bolichesissa, kesäksi mies suuntaa opettamaan taiderapikursseja Ruotsiin.

Uutisia päivittäin!



**AURINKORANNIKOLTA,
SUOMESTA JA MAAILMALTA**

www.fuengirola.fi

Onko putket kunnossa?

– Ihmiset ottavat huoltomieheen yhteyttä vasta, kun on isoja ongelmia, Timo Mäkinen miettii. Putkien huollossa ennakkoinnilla voi säästää pitkän pennin. Ja kun vähän miettii, mitä viemäriin pistää, kiittää myös ympäristö.

Teksti: Outi Hannuksela,
Kuvat: Linda Laiho

Mäkinen perusti kodinhuoltopalvelu yrityksen reilu kymmenen vuotta sitten. Vuosien aikana mies on nähnyt Aurinkorannikolla asu-
minen monet puolet.

– Periaatteessa asuntojen huoltohan on samanlaista joka paikassa, mutta erityisen tästä paikasta tekee se, että asunnot voivat olla tyhjiillään pitkiäkin aikoja.

Myös asunnon vuokraaminen ja nopeasti vaihtuvat vuokralaiset vaativat asunnon huoltamista tiheäm-
pään.

– Meillä on asiakkaita, joiden asuntoja olemme huoltaneet koko tämän kymmenen vuoden ajan, jatkaa miehensä Timon rinnalla yrityksessä työskentelevä Tuija Mäkinen.

– Monet haluavat, että asunto on kunnossa, kun tulevat viikon lomalle.

– Yhdenkin asiakkaan asuntoa käymme hoitamassa viikottain ja he ovat olleet Espanjassa viimeksi kolme vuotta sitten. Mutta sitten kun he tulevat, on kaikki odottamassa priimakunnossa, Tuija jatkaa.

Ennakkointi kunniaan

– Jos miettään erityisesti viemärien ja putkiston huoltoa, on ennakkointi oikeastaan paras ja joskus jopa ainoa malli, Timo jatkaa.

Kodin huoltamisessa unohdetaan liian usein ne kaikkein yksinkertaisimmat asiat ja viemärien ylläpidossa erityisesti putkiston mekaaninen puhdistus.

Suihkujen viemärit ovat yksi huoltotyryksen useimmin puhdistamia paikkoja.

– Selkeästi näkyy onko perheessä pitkähiuksisia, Timo nauraa ja nyökkää kohti tummakuutista vaimoaan.

Suihkun viemäriin kertyvät hiukset voivat tukkia viemäriin hyvin nopeasti.

– Jos miettii, että suihkukaivosta lähtee sellainen peukalonvahvuinen putki, ymmärtää hyvin, miksi hiukset tulee poistaa säännöllisesti. Kun lattiakaivo alkaa vetää huonoasti, on tukkeuma jo syntynyt ja veden kulku reittiä kuituunut, useamman suihkun puhdistanut Mäkinen muistuttaa.

Kemialliset puhdistusaineet ovat monelle se käytetyin ja usein myös ainoa tukkeumien estomalli.

– Liuottimet eivät kuitenkaan riitä huolloksi. Yksinkertaisin ja tehokkain malli on ruuvata yhdellä ruuvilla kiinni oleva ritilä irti ja puhdistaa suihkun tai kylpyhuoneen lavuaarin putki rautalan-
karassilla. Yksinkertainen välineistö on ostettavissa rautakaupoista tai kiinkaupoista muutamalla eurolla.

– Vaikka kemialliset liuottimet saattavat avata vedelle isomman kulkureitin, voivat ne myös tiivistää tukkeuman aikaansaannutta massaa ja siirtää sitä vain eteenpäin put-

kistossa, Mäkinen opastaa. Joskus se, että suihkuttaa kuumaa vettä suoraan viemäriin, auttaa hyvin.

Vesivahingon alkusyyksi voi paljastua putken irtoaminen liitoksesta.

– Täällä Espanjassa olen nähnyt useamman kerran vesivahinkoja, jotka ovat löytäneet, kun on seurattu vuotoa kylpyhuoneen lattiakaivoon. Suihkukaivosta viemäriin johtavan putken liitoskohta on petyntynyt putkituksen aiheuttaman paineen vuoksi.

Mäkinen muistuttaa, että myös keittiössä toimissa tulee muistaa viemäriä.

– Jokainenhan tietää, että mitkään öljyt eivät kuulu viemäreihin, kuten eivät ruoan jätteet wc-pönttöön, Mäkinen muistuttaa.

Ongelmat yltävät ympäristöön saakka

Liian moni unohtaa, että vessanpöytä ei ole tarkoitettu roskikseksi. Mikä pönttöön mahtuu, ei välttämättä suojahda putkistosta viemäriin saakka. Todellisuus näkyy vedenpuhdistuslaitosten tilastoissa. Alan työntekijät kirjasiivat ylös kansallisessa kongressissa Congreso Nacional de Medio Ambiente (Conama), mitä viemäreihin ei saisi laittaa. Mäkinen on listauksen kanssa samaa mieltä.

– Yksinkertaistaen voi sanoa, että vessanpöntöstä voi vetää alas sen, mitä on syönyt tai juonut, kaikelle muulle on omat paikkansa, Mäkinen muistuttaa.

Todellisuudessa vedenpuhdistuslaitoksille saakka kulkeutuu niin kosteita lasten peppupyyhkeitä, kasvojen puhdistuslappuja, vanupuikkoja, tekstiilejä, terveysiteitä kuin vaippojakin. Näkyvien



Timo Mäkinen suosittelee huoltamaan viemärit ennen kuin ongelmia edes pääsee syntymään. – Perustoimet ovat yksinkertaisia. Jokainen voi ennaltaehkäistä esimerkiksi viemäritukoksia itse, mies vakuuttaa.

roskien lisäksi vedenpuhdistuslaitosten kapasiteetit ovat kovilla erilaisten puhdistusaineiden, lääkkeiden, liuottimien ja myrkkujen poistamisesta vedestä. Esimerkiksi puhdistuslaitoksen käsittelyn jälkeenkin vedestä on löytynyt jäämiä muun muassa kotilääkekaapin tuotteita kuten särkyväkkeitä. El Mundo -lehden uutisoima listaus nostaa esille sen tosiasian, että teollisuuden lisäksi kotitaloudet tuottavat suuren osan esineistä ja myrkyistä vedenpuhdistamoiden käsiteltäväksi.

Mitä voisi tehdä?

Jokainen voi pitää asuntonsa ja ympäristönsä paremmissa kunnossa yksinkertaisesti kierrättämällä. Viemäreiden käyttö jätteiden poistokanavana kannattaa unohtaa.

Ongelmajätteet viemäreissä ja jäteveden puhdistuksessa

- 1.- Kosteat puhdistuspyyhkeet kuten lasten peppupyyhkeet, kasvojen puhdistuslaput, vanupuikot, tekstiilit tulee toimittaa roskalaitokseen.
 - 2.- Voimakkaat puhdistusaineet suurissa määrissä kuten kloriitti (leija) tai aguafuerte-puhdistusaineesta oleva suolahappo kulkeutuvat puhdistuslaitoksille saakka ilman mitään kontrollia.
 - 3.- Lääkkeet voivat veteen päätyessään aiheuttaa suurta vahinkoa luonnolle.
 - 4.- Maalit ja liuotteet tulee aina kierrättää ekopisteisiin.
 - 5.- Valitse saippuissa ja pesuaineissa fosfaattiton vaihtoehto.
 - 6.- Keittiöjätteiden paikka on roskakori. Lavuaarissa tulee olla tulpan lisäksi reikäinen suodatin, joka kerää kiinteät roskat niin että ne eivät pääse tukkimaan putkistoa.
 - 7.- Kasviöljyjen paikka ei ole viemäri. Paisto ja friteerausöljyt tulee kerätä pulloihin ja toimittaa ekopisteisiin.
 - 8.- Rasvat ja autojen öljyt saavat aikaan viemäristöissä tukoksia. Kiinteästi koossa pysyvät rasvat ja öljyt keräävät mukaansa muuta jätettä ja aiheuttavat puhdistuslaitoksille kaksikymmenkertaisen työn.
 - 9.- Tuholaismyrkyt, viemäristön desifointi ja puhdistus kuormittavat puhdistuslaitoksia suuresti.
 - 10.- Kalkinpuhdistusaineet ovat erittäin vaikeita poistaa jätevedestä vedenpuhdistuslaitoksissa.
- Tiedot: El Mundo / Congreso Nacional de Medio Ambiente (Conama)



Pesuaineissa kannattaa suosia ympäristöstä ystäviä vaihtoehtoja.

ASUNNOT

Osta nyt, tästä eivät hinnat enää halpene!



Benalmadena satama, Kt, 145m2
3mh, tämä koti aivan sataman rannassa, upeat merinäkömät parvekkeella!
Hp. 300.000 e



Fuengirola, Kt, 84m2
2mh, baarikeittiö, upea remontoitu asunto, jossa kaikki ikkunoista merinäköala etelä-länsi suunta.
Hp. 285.000 e



Alhaurin el Grande, Villa, n.120m2
3mh, 2kph patio, puutarha, Täysin remontoitu! T.2450m2. Paljon hedelmäpuita.
Hp. 195.000 e



Fuengirola, kt, 100m2
3mh, kulkuhuoneiston ylin kerros, näkymät merelle ja vuoristoon. Heti vapaa!
Hp. 145.000 e



Benamocarra, Mala-ga, Rt, 135m2
3mh, kylän laidalla sijaitseva remontoitu asunto, mm. sisäpato, vesiput uusittu! Heti vapaa!
Hp. 120.000 e



Torreblanca, Kt, 126m2
2mh, 2kph. Tyyliläs asunto jossa mol.kph remontoitu. Ihana aidattu piha, autohalli, varavaa takka.
Hp. 203.000 e

MUUT MYYTÄVÄT KOHTEET:

Benalmadena, valmis ravintolan liiketoiminta, 91m2+terassi. Hp. 15.000€
Fuengirola keskusta, 160m2 valmis lääkäriasema, sis. röntgenhuone. Hp. 320.000€
Fuengirola keskusta, 160m2, valmis rav.kiinteistö. Hp. 420.000€ tai liiketoiminta Hp. 60.000€
Los Pacos, Kt, 65,3m2, 2mh, parv.etel. Hyvä sijoituskohde, kysy lisää! Hp. 129.000€
Los Pacos, Kt, 85m2, 2mh, parveke etelään. Hp. 139.000€
Los Pacos, Kt, Girasol, 50m2, 1mh, lasit.teras. lämmin as, sauna taloyhtiössä. Hp. 128.000€
Los Pacos, Kt, 85m2, 2mh, uudehko talo, aurinkopaneelit. Hp. 170.000€
Carvajal, Kt, 65m2, 2mh, näkymät merelle ja vuoristoon. Hp. 109.000€
La Dehesa, Velez-Malaga etel.puol. Villa 190m2+25m2 rak.lupa, T.5500m2. Hp. 230.000€
Los Boliches, Kt, 33m2, toimiva ja siisti yksiö junakadulla läh.palvelut! Hp. 75.000€
Fuengirola keskusta, Kt, 3mh, 120m2+500m2 oma terassi. Hp. 280.000€

Kauttamme varmat Abloy-lukot!

Myyimme ja vuokraamme kaikenlaiset asunnot isoista omakotitaloista pieniin studioihin

Esa Törmälä, p. 693 709 183, esa.tormala@centroasunnot.com
Seija Silvasti, p. 658 108 042, seija.silvasti@centroasunnot.com
Eija Mäkinen, p. 625 296 442, eija.makinen@centroasunnot.com
Tamara Kuosmanen, p. 674 625 650, tamara.kuosmanen@centroasunnot.com

info@centroasunnot.com, puh. 951 081 896

Centro Finlandia, Avd. Los Boliches 4, Fuengirola

AVAA KELTAINEN OVI AURINKOON



Ref. V2069 UPEA VILLA MIJAS GOLFIN ALUEELLA

Kaunis suuri omakotitalo kolmessa kerroksessa. Tontti 928.21 m2 ja asuinpinta-ala 340.14 m2. 4 mh, 2 kph, 2 wc, keittiö, suuri oleskeluhuone ja ruokailutila. Oma uima-allas, sauna, autotalli ja paljon varustilaa. Invahissi sauna-/ autotallikerrokseen. Golfkenttä lähellä.
Hinta 650.000 €

HUONEISTOT, 1 mh, oh, kph

Ref. A158 Ihasuttavalla paikalla Benalmadena Puebllossa 71 m2 asunto. Hinta 120.000€.
Ref. A1140 Remontoitu keskusta-asunto aivan rannan tuntumassa NYT EDULLISESTI! 75.000€!
Ref. A1178 El Faro, lasitetulta terassilta upeat näköalat merelle. Hinta vain 99.000€!

HUONEISTOT, 2 mh

Ref. A2019 Rauhallinen sijainti Los Pacosissa. Näkymät puutarhaan. Hinta 140.000€.
Ref. A2031 Riviera del Sol. Iso terassi, lähellä palveluja. Golfkenttä lähellä. Hinta nyt 149.950€!
Ref. A2039 Mijas Costa, isoilta terassilta upeat merimaisemat! Hinta 145.000€.
Ref. A2048 Kaunis asunto Mijas Golfin alueella. Oma valoisa piha, autopaikka. Hinta 140.000€.
Ref. A2053 UUSI KOHDE! Calahonda, rauhallinen sijainti, oma piha, valoisa. Hinta 169.500€.

HUONEISTOT, 3 mh, rannan tuntumassa

Ref. A368 Kaikkien palvelujen lähellä, rantakadulla. Iso olohuone ja terassi. Hinta 268.000€.
Ref. A388 Valoisa, kiva asunto Fuengirolan keskustassa, lähellä rantaa. Hinta vain 190.000€!!!
Ref. A392 Remontoitu kulkuhuoneisto satamarannan läheisyydessä. Hinta 475.000€.
Ref. A394 Upea, valoisa kaupunkiasunto. Näkymät satamarantaan! Hinta 650.000€.

KATTOHUONEISTOT

Ref. AT332 Kalustamaton todella kiva 3 mh, 2 kph keskusta-asunto, 115m2. Hinta 195.000€.
Ref. AT409 Hienot näköalat suurella terassilla Los Pacosin yli, 2 mh. Hinta 179.000€.
Ref. ATD410 Torreblancassa 2 mh duplex, upea kattoterassi ja näköalat! Hinta 220.000€.
Ref. ATD412 Duplex 4 mh, lähellä palveluja. Kattoterassilla oma uima-allas. Hinta 1.050.000€.

RIVITALOT/OMAKOTITALOT

Ref. CA1050 Rivitalo 3 mh, 3 kph Carretera de Mijasin varrella, 153 m2. Hinta 168.000€.
Ref. CA1053 Rivitalo 2 mh rauhallisella alueella Calahondassa, kattoterassi. Hinta 180.000€!
Ref. V2048 El Farossa rinnettöllä 6 mh omakotitalo kahdessa kerroksessa. Hinta 299.000€.
Ref. V2067 Talo Mijas Costalla, 2 mh. Alakerrassa erillinen mh, kph ja keittiö. Hinta 245.000€.



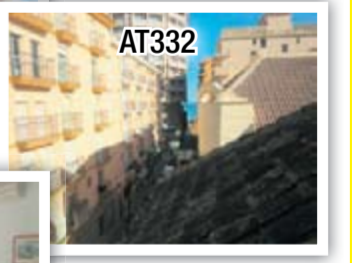
A158



A2039



A388



AT332



A2053



Condor Sol España SL
Pirjo Olsson vuodesta 1983

Puh. 952 462 302, Gsm 607 637 288, 634 363 695
c/Hernan Cortes 3, Edf. La Fuente, KELTAINEN OVI
info@condorsol.com, www.condorsol.com

Meidät löydät Hotelli PYR:n ja Florida Span väliltä.

La Liga

Top 5 veräjänvartijat

1. Thibault Courtois (Atletico Madrid)

Sarjan parhaan maalivahtin tittelistä ei tarvitse paljon kiistellä. Atletico Madridin maalilla loistanut Thibault Courtois tuli tänä kaudeksi lainalle pääkaupunkiin englantilaisesta Chelseasta ja on onnistunut täydellisesti. 20-vuotias belgialainen on pituudestaan huolimatta (199cm) erittäin ketterä ja toiminut ilmatilan herrana läpi kauden Atletico päädyssä. Malli-esimerkki onnistuneesta lainasopimuksesta, joka hyödytti molempia osapuolia.

2. Wilfredo "Willy" Caballero (Malaga)

Joku sanoisi että Willy on tällä sijalla vain sen vuoksi että edustaa Málagaa. Vähiten päästettyjä maaleja toistaiseksi La Ligassa kertoo kuitenkin jostain. Ainakin siitä, että Málaga osaa joutua puolustustaan, mutta 31-vuotias argentiinalainen on antanut tällä kaudella joukkueelleen myös mahdollisuuden taistella voitosta. Lähes jokaisessa ottelussa Caballero on torjunut "varman maalin" ja näin ollut omalta osaltaan pitämässä joukkuettaan kärkeä kahinoissa.

3. Diego Lopez (Sevilla/Real Madrid)

Alkukausi oli Lopezille vaikea Sevillassa. Heikosti puolustaneen joukkueen viimeinen lukko kuitenkin teki kaiken minkä pystyi ja vielä vähän enemmänkin. Monessa ottelussa nimienomaan Lopezin huipputorjunnat antoivat Sevillalle avaimet pisteisiin. Tämä nähtiin

myös Madridissa, kun mies pestettiin Realin toipien väliin Casillasin loukkaannuttua. Seurauksena Real Madrid lähti lentoon Lopez kipparinaan.

4. Andres Fernandez (Osasuna)

Mikä mies ja mistä? Andres Fernandez on Osasanan ykkösmalivahti, joka on eniten minuutteja pelannut La Liga -pelaaja tällä kaudella. 26-vuotias espanjalainen on päästänyt häntäpäin joukkueessa kuitenkin vain 32 maalia. Vertailun vuoksi sarjakärki Barcelona on päästänyt tällä kaudella 31 maalia, joten aiemmin Osasanan kakkos- ja kolmosmalivahtina toiminut Fernandez on onnistunut loistavasti saatuaan viimein vastuuta toipien välissä. Viime vuosi Huescasassa auttoi itseluottamuksen hankkimisessa.

5. Iker Casillas (Real Madrid)

Viides vaihtoehto on sitten enemmän tai vähemmän mielpideasia. Gorka Iraizoz Bilbaosta ja Victor Valdes Barcelonasta olisivat olleet varmasti ihan hyviä vaihtoehtoja, mutta totuuden nimissä kumpikaan ei ole joukkueelleen pisteitä juuri pelastanut. Casillas ei ole pelannut uransa parasta kautta ja Mourinho penkitti Realin legendan jo ennen sormivammaa. Silti raatimme luottaisi Ikerille oman joukkueen toipien väliin paikan mikäli neljä edellä mainittua kieltäytyisivät tehtävästä.



uusirefla.com Lauri P. Pietikäinen

Olympiastadion täyttymässä Espanja-otteluun

Syyskuun 6. päivänä Olympiastadionilla pelattavaan MM-karsintaotteluun Suomi-Espanja on myyty ja varattu jo lähes 26 000 lippua viime viikonloppuna.

A- ja D-katsomoihin jäljellä on enää hajapaikkoja. Vie-

rekkeisiä paikkoja katosten alle voi saada satunnaisesti, mikäli varauksia raukeaa.

Suuren kysynnän vuoksi Palloliitto on avannut Olympiastadionin kaikki katsomot myyntiin. Parhaiten tilaa on stadionin kaarteis-

sa. Espanja-ottelussa stadionin kokonaiskapasiteetti on noin 37 000 katsojaa.

Espanjan kerroin 1,02 Suomea vastaan

Perjantaina 22.3. pelattavan jalkapallon MM-karsintaottelun Espanja-Suomi-kertoimet ovat ylivoimaisesti isäntämaan puolella. Suomessa Veikkauksen antoi pitkävetokertoimen 1,02 Espanjan voitolle, 12,00 tasapelille ja Suomen voitolle 30,00.

Samana linjaa noudattelee Ladbrokes. Tulostiedossa yhtiön pienin kerroin on tuloksella 2-0, joka antaa kertoimen 6,00. Suomen 0-2-voitolla saa jo 176,00 kertoimen. Espanjan 10-0-tulos jää 151:een. Ottelu pelataan Gijónissa perjantaina klo

19.45 alkaen.

Benálmadenan oma poika Isco (20) pukee maajoukkuepaidan päälle toistamiseen. Ensi kosketus La Rojan kokoonpanoon tuli ystäväysottelussa Uruguayta vastaan helmikuussa.



Kauden avaus Australiassa

Kauden avauskisa oli paras vuosiin. Kilpailun johdossa ajoi seitsemän eri kuljettajaa ja ratkaisevat kierrokset johdossa ajoi suomalainen kuljettaja. Suurimmaksi puheenaaiheeksi nousi ennakkodusti renkaat ja niiden kestävyys. Vain kaksi tiimiä sai renkaat kestämään muita paremmin, mutta naisäkin tiimeissä se onnistui vain toisella autolla. Pelkät auton ominaisuudet eivät riitä. Se nähtiin Lotuksen ja Force Indian autoissa, sillä vain Räikkönen ja Sutil pystyivät ajamaan kahden pysähdysten taktiikalla. Näiden kuljettajien ajotyylillä on selkeästi helpempi renkailla. Kisan lopussa Kirin ajama kisan nopein kierros aika 22 kierrosta vanhoilla renkailla aiheutti myös kateutta muissa talleissa, kun he eivät edes saaneet renkaita kestämään yli 20 kierrosta. Kriittikki renkaista oli kisan jälkeen kovaa. Mercedesen Niki Lauda innosti kritisoimaan renkaita todella rajusti ja sanoi niiden pilaavan Formula ykköset. Lisäksi hänen mielestään rengasruletti tekee kilpailun seuraamisen katsojille liian vaikeaksi. Kriittikin takana on selkeästi Mersun ongelmat renkaiden kanssa. Tuleva Malesian kilpailu saattaa kääntää voimasuhteet, sillä jos Malesiassa ei sada, niin lämpötila kilpailun aikana on huomattavasti kuumpi ja renkaat käyttäytyvät taas erilailla. Silloin nähdään, mitkä tiimit pystyvät mukautumaan olosuhteisiin ja saavat renkaista irti parhaan suorituskyvyn.

Viiden vuoden välein?

Vuonna 2003 Räikkönen otti ensimmäisen voittonsa Sepangin radalla. Vasta 2008 Kimi pystyi toiseen voittoonsa Malesiassa. Siitä tulee tänä vuonna kuluneeksi viisi vuotta. Eli tilastollisesti Kimi tulee voittamaan tämän vuoden kisan. Vaikkakin ensimmäisen kisan voitto tällä kaudella tuokin Ki-

mille ennakkosuosikin paineet niin Ferrarien kuin Red Bullin voittaminen tulee olemaan todella haastavaa. Lotus näyttää ensimmäisen kisan jälkeen paljon valmiimmalta tiimiltä kuin viime vuonna. Nyt ei kisassa tullut taktiikkavirheitä. Ferrari taas teki selkeän taktiikkavirheen ottaessaan ensin Alonson renkaanvaihtoon, vaikkakin Massa oli Alonson edellä ja omasi paremmat mahdollisuudet kärkisijoituksiin. Vaikkakin, että tällä järjestelyllä tallin selkeä ykköskuljettaja saatiin tällä kertaa nopeamman tallikaverin edelle. Nyt kun Massa näyttää löytäneen kadoksissa olleen vauhtinsa, on hänen vaikeaa taistella Alonsoa vastaan. Siitä näyttää huolehtivan oma tiimi.

Pettymykset

Kaksi tiimiä alisuoritti avauskisassa pahasti; McLaren ja Williams. McLarenin vauhti oli jo testeissä hukassa ja sama jatkui Australiassa. Testeissä hyvää vauhtia näyttänyt Williams oli hukannut vauhtinsa täysin. Nyt se pystyi häntänsä Caterhamin ja Marussian vauhtiin. Tiimin ainoa positiivinen asia oli "rookie"-kuskiksi Valtteri Bottaksen maaliin selviytyminen. Valtteri ajoi kypsän ajon, vaikkakin yksi ajovirhe johti kahden pykälän laskuun kilpailun alkukierroksilla.

Television ääreen klo 09.00 lauantaiaamuna seuraamaan aika-ajaja ja kilpailua sunnuntaiaamuna.



dosleones.net Timo Juhala

eService TECHNOLOGY
Asuntoyhtiöt!
Haluaisitteko syksyksi uudet nopeat nettiyhteydet sekä suomalaiset TV-kanavat? Ottakaa yhteyttä!

IT-alan asiantuntijat
Aurinkorannikolla
www.eservicetechnology.com

ILKKA UKKOLA (ins., PMI)
Puh. +34 693 829 710
ilkka.ukkola@eservicetechnology.com

RETU KULJETUS
Palvelevaa henkilökuljetusta
P. (+34) 602 423 268
www.retukuljetus.info - retukuljetus@gmail.com

verkkouutiset.fi
Uutisia Suomesta.
www.verkkouutiset.fi

La Liga 21.3.

1 FC Barcelona	74	11 Levante	37
2 Real Madrid	61	12 Valladolid	35
3 At. Madrid	60	13 Espanyol	35
4 Real Sociedad	47	14 Athletic Club	32
5 Valencia	45	15 Osasuna	28
6 Málaga	44	16 Granada CF	28
7 Bétis	43	17 Zaragoza	26
8 Getafe	42	18 Mallorca	24
9 Rayo Vallecano	41	19 Celta	23
10 Sevilla	38	20 Deportivo	20

RadiSafe
PROTECT
Suojaa itsesi kännykän haitalliselta sähkömagneettisäteilyltä ja kuumuudelta.

ESTÄÄ YLI **99,95%** haitallisesta säteilystä
Vähentää puhelimesi lämpösäteilyä **yli 80%**

Hanki RadiSafe siru itsellesi ja läheillesi. RadiSafe on sähkömagneettista kenttää harmonisoiva siru, joka on kehitetty ainutlaatuisesta mineraalien yhdistelmästä.

Se vähentää haitallista säteilyä ja sen aiheuttamaa lämpötilan nousua elävissä kudoksissa.

Radisafe on helppo kiinnittää puhelimen taakse, eikä se häiritse puhelimen käyttöä millään tapaa.

Valmistajan keräämien käyttäjäkokemusten mukaan se on parantanut kuuluvuutta ja pidentänyt akun kestoa.

Myynti: Koivukabinetti
Centro Finlandian toinen kerros.
Ma-la klo 10-14
Avenida Los Boliches 4

HAEMME FUENGIROLAN TOIMISTOOMME
MYNTINEUVOTTELIJAA
YRITYSMYYNTIIN

Saat myytäväksesi laadukkaat tuotteemme ja osittain valmiin asiakaskannan.

Tuotteisiimme voit tutustua osoitteissa
www.ammattirakentaja.fi, www.kodinrakentajaninfo.fi ja www.dsm.fi.

Palkkaus: tuntipohja 7 € + provisio

Lisätiedustelut:
Tommy Forsell
693 828 727, tommy.forsell@dsm.fi

Calle Narciso 4, Los Pacos

KOTI KUNTOON!
• KAIKKI KODIN JA KYLPYHUONEEN
- remontit
- maalaukset
- laatoitukset

Ilmastointilaitteet asennettuna!

Kodinhuoltopalvelu antaa apua siivouksesta lampunvaihtoon.

Pekka Rosholm http://prreformas.nettisivu.org
puh. +34 662 533 659 +34 645 293 693

KULJETUSLIIKE KISSA VIEKÖÖN

Kuljetusliike Kissa Vieköön kuljettaa kaiken omaisuutesi vaikka suoraan kotiovellesi. Jos et pääse vastaanottamaan tavaroitasi Suomessa, pidämme ne Keski-Suomen varastollamme hyvässä tallessa.

Kuukauden mittainen varastointi on ilmainen.

Olipa sinulla tavaraa paljon tai vähän - ne Kissa Vieköön!

www.kuljetuskissaviekoon.fi
+358 400 716 266, +34 645 290 899

facebook

Lehti luettavissa perjantaina

Netissä jo torstai-iltana

Fuengirola.fi

SÄÄLLÄ KUIN SÄÄLLÄ!
Ilmalämpöpumput

Viilennys, lämmitys, kosteudenpoisto ja ilmansuodatus

- Asiakasturva
- Siisliit asennukset
- Käyttöopastus
- Kanavoinnit
- Laitteen siirrot
- Kylmäkonelit

AIRTECH
KOSKELA & MOKSEN S.L.

Jukka Pöyhönen
tel. 649 147 912
fax 952 461 201
jukka@airtech-spain.com
Avoinna arkisin 9-20

IDEA terrazas
Gresinon (G) Cristalin (G) Granito

Kehyksettömät **PARVEKELASIT**

Puh. 952 461 174
www.ideaterrazas.com

COVET www.covet.fi

RATKAISUMYYJÄ!
Haemme hyviä persoonia

Telemarkkinointitiimiimme tarjoamaan suomalaisille yrityksille ainutlaatuista testattua hyötyratkaisua.

Ainutlaatuinen tuote Hyvä korvaus!

Olemme suomalainen vuonna 1999 perustettu Internetmarkkinoinnin asiantuntijayritys ja avaamme toimipisteen Fuengirolaan.

Perehdytämme työhön sekä annamme jatkuvan myynnin tuen. Työaika 6h/ pv.

Net@lo.fi Soita ja sovi aika työhaastatteluun heti!
Kari Hilander
+358(0)50 3444797

Newcombe CONSTRUCTION
Ammatitaitoista ja innovatiivista rakentamista. Meiltä myös arkkitehtipalvelut.

Suunnitteleko rakentamista, remontointia tai laajentamista? Kerro toiveesi, suunnitellaan yhdessä! Sinulla on idea, meillä on keinot toteuttaa se laadukkaasti, persoonallisesti ja ilman turhia kustannuksia. Rakennamme ja suunnittelemme 30 vuoden kokemuksella - Sinun eduksesi. www.rcnewcombe.com

637 44 67 67 647 31 45 41, info.rcnewcombe@gmail.com

mimobile.es PREPAID

1 c/min 9 c/sms 500 Mt

Prepaid liittymässä Voit myös aktivoida puhepakettin--> säästät 0,25 centin aloitusmaksun! Nyt on hinnat kohillaan!

300 min ulkomaanpuheluiden Kuukausipaketti 15 €
(minuuttihinta siis 5c/min suomeen mobiiliin)

- Suomeen lankaan 0,1 c/min ja mobiiliin 0,9 c/min
- Muut ulkomaan puhelut alkaen 1c/min
- Minimiveloitus 1,65 €/kk

Kertamaksu 45 € sis. 25€ saldoa

Uusi Liittymä

Mimobile - "Centro Finlandia" Ma - Pe 10 - 18
www.mimobile.es we@mimobile.es Puh. +34 952 197 510

Yleisönosasto

info@fuengirola.fi



Suoraveloitukset poikki kesäksi

Nyt on taas kohta se aika vuodesta, jolloin me muuttolinnut lähdemme Suomeen keväksi ja kesäksi. Neuvoksi ja varoi-

tukseksi teille, joilla on suoraveloituksia pankistanne: laittakaa tilillemme veloitussulku, jos teille on luvattu pitää veloitustauko

eli "laitetaan lepäämään". Minulla veloitetiin huolimatta lupauksesta. Sitä toista sataa euroa on saanut odottaa takaisin jo neljä

kuukautta, mutta turhaan.

Parempi varoa kuin katua. Mauri Kyyrönen

Vastaus yllä olevaan tekstiin

Suoraveloitukset poikki kesäksi – Vaarallinen ohje puhelinalalla Espanjassa

Hyvä kuluttaja, ethän sinä kotimaassa suomessakaan voi jättää laskuja maksamatta, sillä siitähän seuraa se, että et saa myöskään jatkossa palvelua, kun olet joutunut mustalle listalle kaikkien operaattoreiden silmissä kyseisessä maassa.

Jos virheitä tapahtuu operaattorin puolelta, on niihin myös reagoitava vahvasti, jotta oikeus tapahtuu. Palautukset operaattorilta maksetaan varmasti, mutta jos asiakas tekee sen, mitä tämä herra neuvoi kuluttajaa tekemään, eli katkaisee suoraveloituksen, palautusta ei voida tehdä. Tällöin lasku jää maksamatta

ja kaikkien operaattoreiden yhtiöpolitiikka on, että jos asiakkaalla on lasku maksamatta, operaattori ei myöskään korjaa virheitä, kunnes laskut ovat maksettu.

Kaikki "tauolle", "lepoon", "parkkiin" -laitot on myös hoidettava kirjallisesti.

Kuluttajan on kuljettava operaattoreiden ehdoilla, jos haluavat palvelun. Kaikista huolimatta haluan korostaa, että meillä ei ainakaan luvata mitään, mikä ei pitäisi paikkaansa. Kaikilla osapuolilla on kuitenkin myös vastuu.

Kuluttajan on ymmärrettävä operaattorin ja jälleen-

myyjän ero. Operaattori on palvelun tarjoaja/laskuttaja. Jälleenmyyjä on ammattitaitoinen myyjä joka myy ja kertoo asiakkaalle palvelun profiilin ehdot ja säännöt sekä sen, miten toimia palvelun kanssa. Asiakas asioi aina suoraan operaattorin kanssa tai kirjallisesti jälleenmyyjän kanssa. Kuluttaja on vastuussa aina omasta liittymästään.

Tässä yhteiskunnassa on huomattavasti helpompaa elää, kun pyrkii olemaan reilu ja rehellinen ja oikein levittää sitä "jo melkein sukupuuottona kuollutta tapaa elää" olla reilu ja rehellinen.

Kiitos, kaikki ihanat asi-

Ystävällisesti Maya Kallio Toimitusjohtaja Mimobile -Life can be so easy- Olemme koko porukka vastaisuudessa aina Centro Finlandiassa, Fuengirolassa.

Suomalaiset näkyvästi esillä Málagaassa

Katso video täältä

La Rosaleda -stadionille matkasi sunnuntaina viidellä bussilla ja eri kuljetuksien yhteensä noin 300 suomalaista jalkapallon ystävää kannustamaan C.F. Málagaa voittoon. La Ligan häntäpään joukkue Espanyol kuitenkin vei tylsisti

sinivalikoista kotijoukkuetta numeroin 0-2. Värikkäät finskit ovat herättäneet niin paljon huomiota stadionilla kauden aikana, että seuran oma kameramies oli faniryhmän mukana taltioidessa pohjalaista kannustuskulttuuria. Seuran kotisivuilla videojuttu on otsikoitu "Suomi on myös sinivalkoinen". Katso video nettilehdestämme.

ran kotisivuilla videojuttu on otsikoitu "Suomi on myös sinivalkoinen". Katso video nettilehdestämme.



Luonnon kosmetiikkaa! Kauneusseerumi Marokosta

Argán Oil Marokon kulta - Tuotesarja

100% Argán-öljyä, ilman lisäaineita
Ihon kauneuteen ja hoitoon
Myös ihosairauksiin sekä hiusten hyvinvointiin

TARJOUS! Argán Oil shampoo + hoitoaine yhteishintaan 30 €

HUOM!! Jälleen saatavilla Argán-öljy 50ml ihonhoitoöljyä

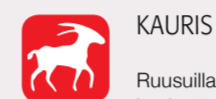
Palvelemme Centro Finlandian toisessa kerroksessa ma-la klo 10-14 Koivukabinettissa

Centro Finlandia
Koivukabinetti

www.4puz.com

6		4	1		8		1	5		2	1		2		5		
8		3	5	6		4	5	6	3				6	7	9	2	3
		2	8	1		3		1						8		4	
8	6			9	2	7	3	1					6				8
2	7			5	1	4	2	7	8	3	1		7	8		9	2
5	4			7	6				6	5	7	9			1		
		5	9	8					1		9		7	5			
6	7	8	4					5	9	6	2	4	2	1	8	7	
9	1	4		5		5		7	8			5		4		2	

HOROSKOOPIT Ida Solland



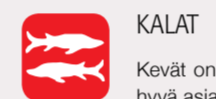
KAURIS

Ruusuilla tanssimisei alkaa näkyä. Olet tuoksuvainen ja pirteä. Suunnittele matkaa jonnekin maaseudulle ja saat haistella raikasta kevään ilmaa. Tee eväät kello 12, sillä onnenretkesi on kohta.



VESIMIES

Poksauttele ilmapalloja aamulla ennen töihin lähtöä niin turhat aggressiiviset katoavat kuin hiekanjyvä Saharaan. Hakeudu ihmisten ilmoille maanantaina, sillä se tuo sinulle onnea ja uuden polkaystävän.



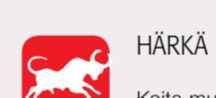
KALAT

Kevät on selvästikin pistänyt pääsi sekaisin, joka on hyvä asia. Tulet sekoittamaan muidenkin elämää juuri sopivasti ja ennen kaikkea erittäin hyvään aikaan. Onnenlaulusi on hittikamaa!



OINAS

Pirskeiden järjestäminen on käynyt mielessäsi useamman kerran ja nyt on vihdoin sen aika. Juhlasi laittaa liikkeelle useita erilaisia versioita tapahtumista ja mikään niistä ei ole totta. Onnensivusi on kinkkua.



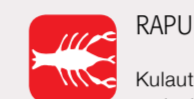
HÄRKÄ

Koita muistella viimeaikaisten tapahtumien saldoa ja iske kiinni kuitteleviin yksityiskohtiin. Flirttaile avoimesti useiden ihmisten kanssa keskiviikosta perjantaihin. Onnenbaarisasi on rannalla.



KAKSONEN

Käy ostamassa kimpun narsisseja ja koristelee asuntosi pääsisäismäiseksi. Kulkueiden katseleminen ja tapahtumien seuraaminen tuovat sinulle uuden näkökulman. Onnenruokasi on lammasta.



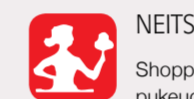
RAPU

Kulauttele kaikkia aromikkaita juomia lauantaina ja muinakin päivinä. Suunnittele erään asian ostoa viikonlopunna ja laske rahasi tarkkaan. Onnenkaupassasi on punaista.



LEIJONA

Osta paljon suklaata ja syö sitä miettimättä kalorimääriä. Hulluttele kaupossa ja törsää rahaa kaikkeen kevääseen hömppään. Uhittele hiukan peilin edessä ja punaa huulesi ennen ulos menoa. Onnenkukosi on söpö!



NEITSYT

Shoppaa erittäin vaaleanpunaisia asuja tällä viikolla ja pukeudu mahdollisimman naisellisesti koko kuukauden ajan. Saat ihailevia katseita, muutaman vihellyksen peittäsi ja eräättä märän pusun.



VAAKA

Suunnittele yhtä ihanaa retkipäivää rakkaimpiesi kanssa. Tutustu johonkin uuteen kirjailijaan, joka osaa kirjoittaa Barcelonasta. Hurvittele päivällä, se tuo sinulle paljon onnea ja terveyttä.



SKORPIONI

Olet tainnut hiukan ihastua? Se sopii sinulle ja katseet kääntyvät kun keinahtelet kadulla. Salaisuutesi on paljastumassa, mutta sehän ei haittaa. Onnenunelmiasi on saapumisillaan kohta.



JOUSIMIES

Kevätkautesi on alkanut. Raahaa itsesi kuntosalille joka aamu tai hoida itsesi bikiniuosiin jotenkin muuten. Sillä timmiytesi tullaan noteeraamaan piakkoin laajasti. Onnenhaukkesi on terästä.

VIIKON KIPERÄT

1. Kuka sanoi Tuntemattomassa sotilaassa: "Asialliset hommat suoritetaan, muuten ollaan kuin Ellun kanat"?
2. Mistä presidentti Sauli Niinistö on kotoisin?
3. Mikä on Eppu Normaalin ensimmäinen albumi?
4. Minkä maan pääkaupunki on Wellington?
5. Mistä urheiluseurasta Lahden Reipas polveutui?
6. Mikä oli Weimarin tasavallan pääkaupunki?
7. Ketä edesmennyt iskelmalaulaja kutsuttiin lempinimellä "Klabbi"?
8. Mikä on Brasilian suurin kaupunki?
9. Kuka esitti miespääosaa Renny Harlinin elokuvassa Cliffhanger?
10. Minkä suomalaisen yrityksen johtohahmo oli Gösta Sundqvist?
11. Missä suomalaisessa kaupungissa on lumesta tehty

12. Minkä soittimen taitajana tunnettiin Gene Grupa?
13. Kuka kirjoitti rikosromaanin Miehet jotka vihaavat naisia?
14. Millä nimellä muusikko Esa Mäkelä paremmin tunnetaan?
15. Missä kaupungissa perjantaina pelataan Espanja-Suomi-jalkapallomaatottelu?
16. Mikä on New Yorkissa sijaitsevan Vapauden patsaan alkuperäinen nimi?
17. Mikä on Katalonian pääkaupunki?
18. Mistä kaupungista Antonio Banderas on kotoisin?
19. Montako wattia on yksi megawatti?
20. Kuka on Suomen jalkapallomaajoukkueen päävalmentaja?

VIIKON KIRJA

Kari Enqvist:

Uskomaton matka uskovien maailmaan

Kosmologi Kari Enqvist on Suomen kansainvälisesti menestyneimpiä tiedemiehiä: Sveitsin CERNin hiukkaskatkimuslaitoksessa hän on tehnyt merkittävän uran.

Mutta Suomessa tunnetumpi on hänen kirjallinen puolelta: niin maailman alkuihukkasiin kuin ihmisen saloihinkin uppoutuneet kirjat ovat saaneet suuren suosion. Vuonna 1999 hän sai kirjastaan Olemisen portteilla Tieto-Finlandian.

Enqvist vannoo – pilke silmäkulmassa – matemaattisen maailman nimeen. Kaikkinäinen filosofointi on hänestä vähintäänkin arveluttavaa. Mutta kyllä hän itsekin tietää usein lähenevänsä filosofiaa.

Uudessa kirjassaan Uskomaton matka uskovien maailmaan Enqvist pääsee lempeiksi pariin: uskonto ja uskonnollisuus ovat kirjoittajalle maailmaa, joka on täysi mysteeri, jos ilmaisu tässä yhteydessä sallitaan.

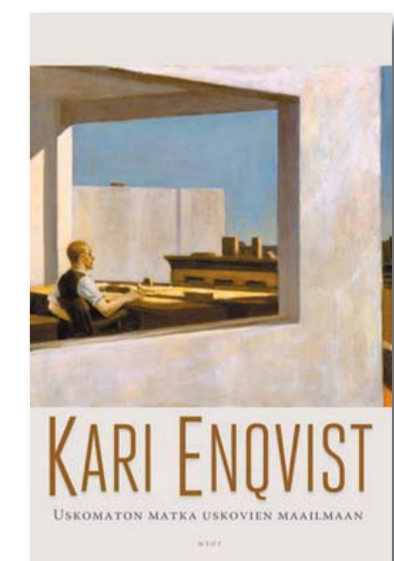
Enqvist pitää itseään uskonottomana: uskonnolla ei ole hänelle minkäänlaista symbolimerkitystä, hän ei ymmärrä mistä siinä on kysymys.

Mutta sen verran suuri mysteeri se on, että Enqvist on siihen paneutunut kirjan verran. Hän avaa pyhäkötöiden ovia tiede repussa. Uskonottomana hän kuvailee, että hänellä puuttuu uskonnollinen tuntemus. Ja uskovalta taas tuntuu hänen mukaansa puuttuvan tieteellisen maailman tärkein ominaisuus: epäily.

Välillä ollaan "piru-lukee-raamattua"-osastolla, mutta välillä taas ollaan ymmärryksen äärellä.

Kari Enqvist kirjoittaa upeaa tekstiä, joka viettelee lukemaan, mutta myös haastamaan omia ajatus- ja tottumuksrakennelmia. Ja on kyse myös jännitysromuksesta: onko "tieto" maailman ainoa mittari, vai onko "uskomisella" mitään tekemistä uskonnon ja uskonnollisuuden kanssa.

MV



Uusi painos! Anu Valve: Pakkavas pakolaiset!

C/Maestra con. Guidet 6, Los Boliches
www.hemingwaybookshop.com



Puh. 952 588 358

Luotettavaa kuljetuspalvelua

Golf-kentät, retket, lentokenttäkuljetukset

MUKAVASTI PIKKUBUSSEILLA

+34 620 621 471 / Ari-Matti, www.replay.fi, kuljetus@replay.fi



Dos Leones Golf kilpailu 28.3.2013 klo 8.30 Miraflores Golf

Kilpailumaksu 50€ sisältää ruokailun Calahondan Dos Leones ravintolassa

Ilmottaudu Dos Leones ravintoloissa tai soita 647 127 498 Timo



PELAA PUOLEEN HINTAAN!



Käytössäsi yli 400 kenttää Espanjassa ja Skandinaviassa.

Jäsenyys maksaa 55€/vuosi

Lisätiedot:

www.golfhäftet.com

Myynti:

Centro Finlandia, Solhair, MiaDel
Scandi Supermarket, Suomelan Golfkerho
Casa Nordica, Jennie Roberts, AHN Fuengirola,
Nueva Andalucía ja Marbella, Rantakylä Group
Hemingway Bookshop

Muuttolinnot Lohjalla

Tulevanakin kesänä pelataan ulkосуomalaisen golfareiden yhteinen kokoonottokisa Muuttolinnot Golf. Tällä kertaa kisa pelataan Lohjalla, St. Laurencin Kalkki Petteri

–kentällä. Päivävaara on pe. 2.8. ja kisa pelataan yhteislahtona klo 9.30. Kisaan voi ilmoittautua jo nyt PAR1:ssä. Kilpailumaksu on 60 €. Muuttolinnot Golf on vuo-

sien varrella muodostunut monelle Espanjan, Portugalin tai Thaimaan talviasujalle perinteeksi. Suomen kesän ollessaan parhaimmillaan on mukava tavata tutut pelika-

verit erilaisessa ympäristössä. Myös kuulumisten vaihto eritälvenviettopaikkojen välillä on mukavaa.

Ruiskukka – vuoden tärkein golftapahtuma

Vuoden suurin Aurinkorannikon suomalaisgolfareiden tapahtuma Ruiskukka Golf pelataan huomenna lauantaina (23.3.). Santanassa pelattavaan kisaan on ilmoittautunut jo noin 120 pelajaa.

Vielä muutama matti myöhäinen mahtuu mukaan, mikäli kiinnostusta ilmenee. Ilmoittautuminen onnistuu parhaiten soittamalla Seppo Lukkarille numeroon 609 502 148. Kisa pelataan pa-

rikilpailuna, mutta yksinkin voi ilmoittautua, Lukkarin ja luvannut toimia parittajana. Kisan iltajuhlalla palkintojenjakoon järjestetään ravintola Valparaisossa Mijas tien varressa. Perintei-

sesti ruoka on ollut loistavaa ja tunnelma katossa. Kisan suojelijana toimii tänä vuonna kansanedustaja Ilkka Kanerva.

TULOKSET

PAR1 keskiviikkokisa Mijas Golf 20.3.

Sarja 1 (lyöntipeli hcp 0-14)

1. Niclas Heino	hcp 2	netto 71
2. Jorma Pessa	hcp 13	netto 71
3. Jukka Lehtonen	hcp 1	netto 73

Sarja 2 (piste bogey hcp 15-36)

1. Aaro Leppänen	hcp 16	pts 30
2. Marja Kunze	hcp 33	pts 28
3. Markku Willström	hcp 15	pts 27

127th Copa de Dos Leones El Puerto Golf

Naiset		Miehet	
Kerstin Heinonen	hcp 35 pts. 36	Risto Poutiainen	hcp 19 pts. 34
Majja Wallin	hcp 20 pts. 31	Jarmo Suomela	hcp 24 pts. 34
Ulla Suomela	hcp 28 pts. 31	Timo Kupiainen	hcp 15 pts. 31

Sairaala palveluksessanne

Kaikki erikoislääkäri- ja kirurgipalvelut uusimalla teknologialla Synnytykset, lastenlääkärin ja gynekologin päivystys 24h/vrk Työskentelemme kaikkien suurten kansallisten sekä kansainvälisten vakuutusyhtiöiden kanssa.

Tri. SIRPA LAUKKONEN

Yleislääketieteen erikoislääkäri
Vastaanotot: Fuengirolan klinikalla ja Benalmádenan sairaalassa.

Tri. SAKARI ORAVA

Professori, ortopedi

SARI DEWALD

Fysioterapeutti

Suomenkielinen yhteyshenkilö:

Marita Ekman
puh. 696 981 372

Klinikka Xanit Fuengirola

Avda. Ramón y Cajal. Edificio Beroe
952 477 310

Xanit Hospital Internacional

Ajanvaraukset ja tiedustelut Suomen kielellä ma-pe klo 9–20, soita **952 367 190** tai **616 241 290**

Ambulanssi ja lääkäripäivystys **24 h/vrk**

HÄTÄNUMERO **900 407 407**

Kansainvälinen sairaala Xanit Benalmádena

Avda. de los Argonautas, s/n
29630 Benalmádena
Puh: 952 367 190

Me välitämme.



Miraflores Golf

Aina edullinen
Kaikille suomalaisille avoin
SUOMI OPEN
pelataan su 31.3. klo 10 alkaen.

Greenfee: Vieraat 60 €, Suomalainen jäsenet 55 €
Mirafloresin jäsenet 25 €

Maksuun sisältyy herkulliset lihapullat tai keitto + juoma

Lisätiedot saat Hilkalta p. 653 587 148 tai hilkka.lavi@terra.es
Varaa pelipaikka p. 952 931 960, info@miraflor-golf.com
www.miraflor-golf.com GPS 36°30'08", 4° 42'16"

SUNSHINE GOLF

TÄLLÄ ILMOITUKSELLA
ILMAINEN GOLFAANSIA
YLI 50,- € OSTON
YHTYEDESSÄ!

Vuodesta 1992 toiminut golf-matkanjärjestäjä.
Meiltä myös alennushintaiset greenfeet!

KOKO AURINKORANNIKON SUURIN GOLFKAUPPA:

- myös mailanvuokraukset
- golfpalkinnot
- logojen brodeeraus paitoihin

**RANNIKON EDULLISIMMAT
HINNAT! RUNSAASTI PARKKI-
TILAA HETI KAUPAN EDESSÄ!**

Sunshine Golf, La Cala de Mijas, 8P-huoltoaseman vieressä
Puh. kauppa 952 493 709, golfvaraukset 952 494 161
www.golf@sunshine-golf.com, email: golf@sunshine-golf.com

www.par1golf.com Puh: +(34) 609 502 148, +(34) 635 225 315
Os. Avenida Jesus Cautivo 5 (junakatu), ja Calle San Pedro 3, 29640 Fuengirola Malaga, Espanja

– PAR YKKÖSESSÄ PELAA KAIKKI –

MUISTATHAN ILMOITTAUTUA KESKIVIKKOKISAAN AJOISSA

Loma-asunnot Vuokra-autot Greenfeet Teeoff-ajat Vuokramailat Pro shop

Lehti luettavissa perjantaina

Netissä jo torstai-iltana

www.mijasgolf.org

We are back again... better than ever.
Do well... y mejor que nunca.

www.mijasgolf.org

AURINKORANNIKON KAUPUNKILEHTI Joka viikko perjantaisin. Kesällä kerran kuussa.

Fuengirola.fi

Avenida de Los Boliches 4
Centro Finlandia
29640 Fuengirola,
Toimitus 615 866 797
Infotiski 646 111 203

Julkaisija: Fuengirolan Uutiset S.L
Painosmäärä: 10.000 kpl
Painopaikka: Cordoba
Sähköpostit: etunimi@fuengirola.fi
Internet: www.fuengirola.fi

Lehti noudattaa ilmoitusten julkaisemisessa Sanomalehtien Liiton hyväksymiä ilmoitusten julkaisemissääntöjä. Depósito legal CA-571-2006

 Päätoimittaja Antti Pekkarinen P. +34 679 844 378	 Kehitysohjaaja Vesa Uusi-Kilponen P. +34 646 111 204	 Ilmoitusmyynti Anssi Marstela P. +34 607 629 407	 Ilmoitusmyynti Heini Lähteenmäki P. +34 655 650 399	 Toimittaja Tuomo Mannonen P. +34 693 758 421
 Asiakaspalvelu Tiina Maskonen P. +34 646 111 203	 Asiakaspalvelu Mikko Laaksonen P. +34 646 111 203	 Sivunvalmistus David Sarmas P. +34 654 078 307	 Laskutus Mia Rantanen laskutus@fuengirola.fi	

SÄÄ

Perjantai 22.3. 17°C 9°C	Lauanta 23.3. 18°C 12°C	Sunnuntai 24.3. 20°C 14°C	Maanantai 25.3. 16°C 12°C	Viikonlopun sää Rauma 2°C -10°C
--------------------------------	-------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	--

Maan tapa

Esimerkki elävästä elämästä, osa 1: Tehtävässään onnistunut ja pidetty ulkoministeri lähetti taannoin tekstiviestin epämääräiselle naiselle ja joutui eroamaan.

Esimerkki elävästä elämästä, osa 2: Varsinaisessa tehtävässään ilmeisesti myös onnistunut, mutta harmaan talouden työryhmän jäsenenä ilmeisen epäonnistunut kehitysryhteyksienministeri teetti useampia töitä pimeään, mutta ei suostunut eroamaan.

Molemmat esimerkit ovat Suomesta ja molemmat myös totta. Ero niissä liittyy pettää-verbiin. Ensimmäiseltä ministeriltä petti arvostelukyky, mitä tekstiviestin kohteeseen tulee, mutta toinen ministeri petti paitsi itseään myös koko Suomen kansaa. Jälkimmäisen ministerin tunnettu ja tunnustettu laji- ja puoluetoveri ehti heti tuoreeltaan puolustamaan ystäväänsä sanomalla, että kysymys on maan tavasta. Totta varmasti, mutta minkä maan? Tässä tapauksessa enemmänkin ministerin miesystävän kuin ministerin itsensä.

Maan tapa on käsite, joka kelpaa selitykseksi niin hyvin kuin huonoinhinkin asioihin. Yleensä asia on niin, että maan tapa ei ole synonyymi maan laille, mutta eikö juuri ministerin pitäisi olla ensimmäisenä noudattamassa juuri maan lakia, tuntuisi se sitten miten turhalta tahansa?

Ensimmäisen esimerkkiministerin virheellä ei ollut mitään tekemistä lain kanssa, mutta ero tuli. Toinen ministeri toimi sellänselityksellä vastaisesti, mutta matkat ministeriaudin takapenkillä jatkuvat kuin mitään ei olisi tapahtunut. Vanha kansa sanoisi, että ei herä herran silmää noki. Minä puolestani väitän, että kyseinen ministeri ei yksinkertaisesti välittä. Hänen puolueensa katsoo olevansa lain yläpuolella.

Minulla on esittää jopa esimerkkejä väitteelleni lain yläpuolella asettumisesta. Mistä muusta kuin siitä on kysymys, jos lähtee jopa anarkistiseksi katsottavain keinoin vastustamaan hihtomaski silmillä lailliseksi katsottavaa einkinoon, kuten nyt esimerkiksi turkistarhausta tai siiankasvatusta. Puhutaan eläimen oikeuksista, mutta eikö ihmisen oikeuden harjoittaa lailliseksi laskettava einkinoon pitäisi aina mennä niiden eläinten oikeuksien edelle?

Toinen esimerkki on vihreiden, tarkennettuna vielä citysellaisten – kakkosministerin tapauksessa on kysymys juuri niistä – omaksuma asenne, jonka mukaan epäterveellä tavalla käyttäytyvällä sudella on enemmän oikeuksia kuin tervettä pelkoja oman ja lastensa hyvinvoinnin puolesta tuntevilla maaseudun veronmaksajalla.

Takaisin otsikkoon eli maan tapaan. Jos minä veronmaksajana olen jostain oikeasti huolissani niin hallinnon, yhtäläisesti valtionhallinnon kuin kunnallishallinnonkin, omaksumasta tavasta siirtää omia töitä eli käytännössä omaa vastuuta erilaisille konsultteille. Konsultteista on tullut osa hallintoa, niistä on tullut viime vuosina kuin varkein maan tapa.

Jos olisin vielä nuori, en lähtisi missään nimesse enää perinteisiin palkkatöihin, enkä lähtisi edes yrittäjäksi sanan perinteisessä mielessä. Lähtisin konsultiksi, sillä siinä työssä saisin tehdä juuri sitä, minkä parhaiten osaan eli puhua tuhannen miehen lailla samaan aikaan sekä pyöreitä että pehmeitä. Palkka olisi tietysti kovempi kuin koskaan toisen palveluksessa yksinyrittämisestä puhumattakaan. Ja vastuun kantaisi poikkeuksetta palkkaaja eli käytännössä veronmaksajaparka.



Asko Tanhuanpää

Alcaidesa
Spain

ERIKOISTARJOUS-GOLFPAKETTI

HELMIKUU - TOUKOKUU 2013

Kaksi golfkenttää: Alcaidesa Links ja Alcaidesa Heathland. 36 väylää vertaansa vailla olevassa ympäristössä!

7 yön majoitus ja 5 päivän rajoittamaton pelioikeus Alcaidesa Links Golf Resortissa alkaen 380€/hlö/paketti



ALCAIDESA GOLF S.L.U.

Avda. Pablo Cerezo s/n · 11360 · San Roque (Cádiz) · Spain
Teléfono: (+34) 956 791 040 · Móvil: (+34) 689 688 214
Mail: comercial@alcaidesa.com

www.alcaidesa.com

